



**co.as.it.**  
community  
services

## 2009-2010 annual report

produced by co.as.it. community services

co.as.it. © 2009/2010 all rights reserved.

design + layout  
puntoitalia Pty Ltd  
0419 669 111 | [www.puntoitalia.com](http://www.puntoitalia.com)

co.as.it.  
italian australian welfare association inc.

### central office

42 newbery street  
newmarket q 4051  
p +61 7 3352 5755  
f +61 7 3352 5025

### south coast office

18 fairway drive  
clear island waters q 4221  
p +61 7 5554 6599  
f +61 7 5554 6906

e [mail@coasit.asn.au](mailto:mail@coasit.asn.au)  
[www.coasit.asn.au](http://www.coasit.asn.au)



**co.as.it.**  
**community**  
**services**



## MANAGEMENT COMMITTEE

### Executive Members

President	Nereo Brezzi
Vice President	Tony Palella
Treasurer	Tony Brown
Secretary	Pina Carpenzano

### Committee Members

Peter Accornero  
Joseph Bonica  
Joseph Chisari  
Massimo Ficca  
Russell Rapisarda

## FUNDRAISING COMMITTEE

Chairperson	Angela Poli
-------------	-------------

### Committee Members

Anna Di Vincenzo  
Adele Hamilton  
Deborah Mickenbecker  
Anna Muscio  
Carmel Paolino  
Dina Ranieri  
Connie Riga  
Tanina Softa  
Tony Brown

# PRESIDENT'S REPORT

Nereo Brezzi (Co.As.It. President)



It is a great pleasure for me to report on behalf of the Management Committee to Co.As.It. members on the successful progress of the past year. It proved to be yet another very busy year and staff and the Committee continued to deliver quality services and to meet the accountability requirements of Co.As.It.'s funding bodies.

We are privileged to have the ongoing strong support from many activity partners: Australian and State governments; Brisbane City Council; the Italian government; the Brisbane Catholic Education Office; and the Townsville and Cairns Dioceses. These working relationships are very positive and characterised by mutual respect and cooperation.

We continue to face a number of challenges in the future as demand for our services increases while governments face competing requests for funding for services across many areas of society.

## AGED CARE SERVICES

The Annual Report describes our involvement in our main programs: HACC (Home and Community Care); and CACP (Community Aged Care Packages). Highlights of the year were:

- Approval of funding for the new day care respite centre at Acacia Ridge – now called “Casa Aurelia”. Construction began in February and look forward to the opening later in the year;
- Renovations were completed at the Gold Coast respite centre located at the Italo-Australian Club;
- We received increased funding for both CACP and HACC. This meant that a restructure of staffing was required to provide services more efficiently and to incorporate output based reporting;

## COMMUNITY PROJECTS

A number of successful projects included:

- A Christmas concert held at the Old Qld Museum and featured a live, beautiful and sensitive nativity performance ;
- Our regular publication “Co.As.It .News” was given an editing makeover, re-named “Insieme” and its quality improved markedly;
- The Community Partners Program gained approval to continue for a further 3 years with funding of up to \$290,000;
- Fieritalia festival was staged at New Farm Park on October 10, 2010;
- Our Annual Italian Ball in May 2010 was another huge success with over 400 happy guests attending;
- A successful fashion parade was held in March 2010 and the 2011 calendar “Secrets of the Pentola” launched in August 2010

## PROMOTION OF ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE

To cater for expansion of language teaching, a building was bought and redeveloped at Kelvin Grove to house the Italian Language Centre. Opened in March 2010 by the Italian Consul, it is proving to be a success for Co.As.It. Reduced funding from the Italian Government required continuation of the more targeted approach from the previous year meaning reduced support for students in lower classes of Prep to Year 3. The Director and I were privileged to attend in November 2009 an informative and well organised conference in Canberra hosted by the Italian Ambassador regarding Italian activities in Australia.

## CONCLUSION

The Management Committee and I offer a sincere and deeply felt thank you to everyone who contributed to the success of Co.As.It. We were all saddened by the sudden passing of our dear colleague Luciano Servadio whose contribution and enthusiasm has been missed. All staff members and our dedicated volunteers must be congratulated for their efficient and effective service provision to our community. With their ongoing efforts, Co.As.It. has an exciting and productive future. I make particular mention of the Director, Mrs Dina Ranieri whose hard work, dedication and leadership are exemplary and truly appreciated.

I express my sincere appreciation to all the members of the Management Committee who regularly give their time and energy in assisting in the policy making and administration of the affairs of Co.As.It. Every member makes a notable and worthwhile contribution and I wish to offer special thanks to the Secretary, Mrs Pina Carpenzano for her tireless dedication and support to the Committee; to the Vice President, Tony Palella and to our Treasurer, Tony Brown who works especially hard. It is very stimulating to be associated with people of such high integrity, vigour and generosity of spirit.

*È con grande piacere che, a nome del Comitato di Gestione del Co.As.It., mi accingo a relazionare i nostri soci sulle attività svolte lo scorso anno. L'anno appena passato è risultato essere molto impegnativo per il personale e per il Comitato che hanno continuato ad offrire alla comunità servizi ad alto valore aggiunto e a rispettare le linee guida a livello contabile stabilite dai vari Ministeri e dalle altre organizzazioni che finanziano le nostre attività.*

*A questo proposito siamo orgogliosi di poter contare sul forte appoggio dei nostri partner, quali il governo federale e statale, il Comune di Brisbane, il governo italiano, il Brisbane Catholic Education Office e le diocesi di Townsville e Cairns, con i quali abbiamo collaborato nel corso dell'anno in una situazione di reciproco rispetto e trasparenza.*

*Continuiamo a fronteggiare situazioni non facili createsi a causa dell'aumento della richiesta di servizi e da un continuo aumento di richieste di sovvenzioni da parte di numerose organizzazioni che limitano i fondi a disposizione dei governi.*

## **SERVIZI PER GLI ANZIANI**

*Questo rapporto spiega in dettaglio i servizi offerti dai vari programmi gestiti dal Co.As.it. nel corso dell'anno, quali HACC (Home and Community Care) e il CACP (Community Aged Care Packages). Vorrei comunque evidenziare i momenti importati dell'anno appena trascorso:*

- *l'approvazione della richiesta di fondi per la costruzione di un nuovo centro di respite diurno, adesso chiamato "Casa Aurelia", ad Acacia Ridge. I lavori sono iniziati a febbraio e dovrebbero concludersi entro l'anno*
- *i lavori di ristrutturazione del centro diurno di respite sulla Gold Coast presso l'Italo-Australian Club;*
- *l'aumento di fondi sia per il CACP che l'HACC, che ha portato ad una ristrutturazione del personale per offrire servizi migliori e per facilitare il processo di rendicontazione.*

## **PROGETTI COMUNITARI**

*Vanno in questa occasione ricordati le seguenti attività:*

- *il concerto di Natale ed il presepe vivente tenutosi presso l'Old Queensland Museum il miglioramento a livello di immagine e di contenuti della newsletter del Co.As.It. che da "Co.As.It. News" è passata ad essere "Insieme"*
- *Il programma dei partner comunitari è stato confermato per altri tre anni con sovvenzioni fino a \$290,000*
- *lo svolgimento di Fieritalia il 10 ottobre 2010 presso il New Farm Park*
- *il ballo di gala annuale, svoltosi con grande successo a maggio con la partecipazione di più di 400 invitati*
- *l'organizzazione di una sfilata di moda nel marzo 2010 ed il lancio del calendario 2011 del Co.As.It. "I segreti della pentola" svoltosi nell'agosto scorso*

## **PROMOZIONE DELLA LINGUA E DELLA CULTURA ITALIANA**

*Per far fronte al costante aumento di richieste di lezioni di italiano, il Co.As.It. ha acquistato e ristrutturato un immobile a Kelvin Grove per ospitare l'Italian Language Centre. Il centro, ufficialmente inaugurato dal console d'Italia nel marzo scorso, si sta rivelando un ottimo investimento.*

*Purtroppo la riduzione dei fondi messi a disposizione dal governo italiano ha causato una riduzione del sostegno per le attività linguistiche per i piccoli studenti dall'asilo alla terza.*

*Assieme al direttore del Co.As.It. ho partecipato ad una conferenza nazionale organizzata dall'Ambasciata d'Italia a Canberra riguardante le varie attività linguistiche in Australia.*

## **CONCLUSIONE**

*A nome del Comitato vorrei ringraziare profondamente tutti coloro che hanno contribuito al successo del Co.As.It. La notizia della improvvisa scomparsa del nostro collega Luciano Servadio ha colto tutti di sorpresa e sentiamo tutti la mancanza dell'entusiasmo e del contributo offerto da Luciano.*

*I ringraziamenti vanno anche al personale del Co.As.It. e al gruppo dei volontari per aver fornito servizi di qualità ai nostri clienti. Grazie al loro contributo, il Co.As.It. può guardare al futuro con serenità. Un grazie particolare al nostro direttore Dina Ranieri che ha guidato il team con spirito di leadership, dedizione esemplare ed entusiasmo.*

*Grazie anche ai membri del comitato che offrono la loro esperienza e il loro tempo per contribuire a creare le linee guida della nostra associazione. Tutti hanno contribuito enormemente al successo riscosso nell'anno appena trascorso, ma vorrei ricordare in questa occasione il contributo offerto dalla segretaria del Co.As.It. Pina Carpenzano e quello dato dal vice presidente Tony Palella e dal tesoriere Tony Brown.*

*È un piacere lavorare con persone con alti valori morali e con un entusiasmo eccezionale come loro.*

## ADMINISTRATION

Director  
Assistant Director  
Accountant  
Payroll Officer  
Clerical Support

Dina Ranieri  
Tanina Softa  
Carmen See  
Patricia Ferranti  
Caterina Mifsud  
Michiko Fujisawa  
Marzia Mauro  
Olivia Sumich  
Tanya DeGreer  
Enza Di Gennaro  
Francesca Rinaldi-Jones

Office Assistant  
Office Assistant (South Coast)  
Receptionist/Secretary

## AGED CARE SERVICES

### CACP (Community Aged Care Packages)

Coordinators (Brisbane)

Antonella Shearer  
Anna Muscio  
Cristina Iuculano  
Piera Infante/Vicky Karabache

Coordinator (South Coast)  
Coordination Support Officer

### HACC (Home and Community Care)

In-home Respite Coordinator (Brisbane North)  
In-home Respite Coordinator (Brisbane South)  
Client Care Coordination  
Day Care Respite Coordinators

Concetta Suizu  
Silvana Stebel  
Enza Cristiano  
Cristina Bardella  
Rose Sirianni  
Corinne Terles  
Debbie-Lee McGregor  
Franca Rossi  
Deborah Mickenbecker  
Liliana Chisari  
Leonie Poole  
Orietta Pulciani  
Stefanie Di Lione

Day Care Respite Coordinator (South Coast)  
Senior Coordinator - Day Care Respite  
Community Nurse & WH&S Officer  
Mass Applications  
Physiotherapist  
Assessment Officers

### Community Care Workers (HACC & CACP)

Volunteers (Office, HACC Day Care Respite  
Centres, Community Visitors Scheme &  
Community Partners Program

90  
35

## COMMUNITY SUPPORT

### CISS (Community and Individual Support Services)

Community/Family Support Officer

Carmel Paolino

### CVS (Community Visitors Scheme)

CVS Coordinator, Research & Promotions

Nella Alba-Calabrese

### Community Partners Program

CPP Project Officer

Laura Panarello

CPP Coordinator

Nella Alba-Calabrese

## ITALIAN LANGUAGE CENTRE (ILC)

Education Officer  
Education Assistant  
Professional Development Officer  
Italian teachers based in schools throughout  
Queensland including after school hours  
classes and Adult classes

Francesca Parisi  
Laura Bardotti  
Guerrino Lorenzato  
80



## DIRECTOR'S REPORT

Dina Ranieri (Co.As.It. Director)



It has been a year of achievements and increased workload for many of our staff as Co.As.It. approaches the next phase of its life cycle. The increase in community services funding continues to test our processes and procedures and we evaluate constantly the effectiveness of the current structure. Ongoing monitoring and evaluation of service provision allows us to re-structure the programs to meet the increased demands for our services.

Each committee member and staff member has brought particular skills and expertise that has taken the organization further along the journey as a "quality service provider".

Our operations seek to be more efficient and the acquisition of two properties makes us more sustainable and secure in the future.

*Our staff work everyday by our mission statement - encourage our CALD clients to participate equally in community life and provide services that meet the needs of each client.*

They go beyond what is expected of them and they do this because they care.

We continue to provide opportunities for our community care workers to complete Certificate III in aged care at no cost, thus ensuring that the services provided are of a high standard. This is also evidenced by the great results gained through our last HACC audits and CACP audits with 100% of the standards being met.

We have seen over the last year that there is a demand for private services as families appreciate the care provided by Co.As.It. and are willing to pay for increased hours of services to enable their loved ones to remain at home for as long as possible thus preventing early institutional care.

It has been challenging in trying to promote the Italian Language and culture throughout the period due to the reduction of funds received over the last 2 years from the Italian Government. The varying exchange rate has also had a negative effect on the budget.

The Italian Language Centre - Co.As.it. will need to re-evaluate and assess the priorities in language teaching for the future. Despite the funding cuts, we have been able to maintain the same student numbers and hours with considerable efforts.

It is disappointing to think of a reduction when so much has been invested into this area over the last 30 years.

I thank my teaching staff and the Education Officers for promoting the language so passionately.

I wish to thank the management committee for the vision and guidance in steering our organization towards the next stage in growth development. Their support has been imperative in making many projects a reality.

I am fortunate to be surrounded every day with people that are committed in servicing the community, they are the backbone of our organization and their dedication and creativity ensures the continued growth into the future.

# HACC DAY CARE RESPITE

Franca Rossi (Senior Coordinator)

This activity is part of the Home and Community Care program which is funded jointly by the State and Federal Government to support frail aged and younger people with a disability to remain living in their own home for as long as possible and thus preventing early residential care.

This service offers day care respite which not only gives the carer a break but also allows the client to interact and socialize with other people from the same cultural background.

Throughout this reporting period well over 300 clients per week have accessed the DCRC services through the following outlets:

- Wynnum Community Hall (2 days per week)
- Senior Citizen's Centre, Acacia Ridge (4 days per week)
- Casa Serena, Stafford (5 days per week)

The following DCRC coordinators: Rose Sirianni, Guido Vascotto, Cristina Bardella and Corrine Terles have been responsible for the daily organization of the Day Care Respite services throughout the period and since May 2010 a senior coordinator - Franca Rossi has been appointed to the program. A group of skilled community care workers who are committed and dedicated to our clients form part of this efficient team. The Co.As.It. community nurse also visits the Centres regularly to monitor the clients' health and wellbeing and reports any concerns to the relevant coordinators.

The various Centres offer a friendly and family like atmosphere with a variety of activities on offer to stimulate and motivate clients. These include: gentle exercises, craft, board games, card games, dominos, bocce, bingo, singing and dancing, special outings and picnics. Many of the craft items made at the centre are given to clients to take home and cherish with their families.

Some of the outings organized throughout the year have been trip to: Scarborough, Redcliffe, Wellington Point, Wynnum, Broncos, Redlands RSL Club, Spizzico Restaurant, Sunnybank RSL Club, Carina Leagues Club, and BBQs in the park.

Small groups are also taken to the nearest delicatessen and haberdashery to give clients an opportunity to shop for the special things they desire.

Special events celebrated within the DCRC have been: Halloween, Melbourne Cup, Valentine's Day, Mother's Day, Father's Day, Christmas and Easter, Italian Republic Day and Central America Independence Day.

Christmas celebrations have also been well attended at the Riverside Reception Centre where more than 300 clients came together to celebrate the festivities. It was also a chance to meet up with friends whom they had not seen for over a year.

Respite week-ends are organized annually and throughout this period clients were taken for a relaxing break in October and November 2009 and May 2010. The clients were taken to the Gold Coast and enjoyed the many activities on offer in the area.

The Day Care Respite program offers an opportunity to also present many guest speakers to clients who inform them on health issues. During the year a "Falls and Prevention" workshop was delivered and many found this invaluable as some of the risks in their homes were highlighted and how to prevent many of these accidents.

There was also a "Sleep and Ageing" presentation which informed clients about changes in sleep patterns and the effect of medication.

It was a sad time to cease the use of the Brisbane Abruzzo Club premises as the groups were relocated to Acacia Ridge in preparation of the eventual transfer of Day Care Respite services through Co.As.It.'s own premises.

The construction of "Casa Aurelia" at Acacia Ridge has been made possible with funding from the Dept. Communities and has been a long awaited project for this program.

The Day Care Respite services still continue to be the most sought after service for CALD clients as it provides 6 hours of respite for carers and a full day of activity and fun for the clients.

The DCRC team has been successful in offering such wonderful services to the clients but it also thanks the commitment of the following volunteers: Ruth Allison,

Giulia Ficca, Licia Guli, Antonietta Santomauro, Maria Tyre, Maria Pennisi, Venera Crissanti, Kay Giacomantonio, Val Spinetti and Sam Di Savia.



# HACC PROGRAMMA DI ASSISTENZA DIURNO

Franca Rossi (Senior Coordinator)

*Questa attività è parte del programma HACC (Home and Community Care) finanziato congiuntamente dal governo statale e federale per permettere agli anziani e ai portatori di handicap di rimanere nelle loro abitazioni il più a lungo possibile e quindi rimandando il loro ingresso in case di cura.*

*Il programma offre servizi di respite diurni che non solo permettono a chi si prende cura degli anziani e delle persone portatrici di handicap di godere di momenti di riposo ma favorisce inoltre l'interazione dei clienti che si trovano assieme ad altre persone della loro etnia.*

*Nel periodo oggetto di questo rapporto i servizi offerti sono stati utilizzati da più di 300 clienti che si sono ritrovati presso le seguenti strutture:*

- Wynnum Community Hall (2 giorni a settimana)
- Senior Citizen's Centre, Acacia Ridge (4 giorni a settimana)
- Casa Serena, Stafford (5 giorni a settimana)

*I coordinatori del programma – Rose Sirianni, Guido Vascotto, Cristina Bardella e Corrine Terles hanno gestito le attività giornaliere dei centri e a partire dal maggio scorso Franca Rossi è stata assunta nella qualità di Senior Coordinator.*

*Il team è inoltre composto da un gruppo affiatato e abile che viene affiancato da una infermiera comunitaria, che controlla regolarmente la salute dei clienti e che informa, se necessario, i coordinatori di eventuali variazioni.*

*I centri offrono una atmosfera familiare e una vasta gamma di attività (lavori di artigianato, esercizi leggeri, giochi di società, giochi di carte, domino, bocce, canti e balli, gite speciali e picnic) tese a stimolare e a motivare i clienti.*

*I lavori artigianali dei clienti vengono dati ai clienti stessi da portare a casa in modo che possano essere apprezzati anche dai loro famigliari.*

*Nel corso dell'anno si sono svolte gite in diverse località, fra le quali Scarborough, Redcliffe, Wellington Point, Wynnum, Broncos, Redlands RSL Club, Spizzico Restaurant, Sunnybank RSL Club, Carina Leagues Club e ovviamente grigliate nel parco.*

*Alcuni clienti sono stati persino accompagnati nelle salumeria e negozi di artigianato vicini per poter comprare quello che desideravano.*

*I clienti hanno inoltre festeggiato diverse occasioni e feste, quali Halloween, la Melbourne Cup, San Valentino, la Festa della mamma, la Festa del papà, Natale, Pasqua, la Festa della Repubblica Italiana e il Giorno dell'Indipendenza del Centro America.*

*I festeggiamenti natalizi del 2009 si sono svolti presso il Riverside Reception Centre dove si sono trovati assieme più di 300 clienti, uniti dalla voglia di festeggiare il Natale e che hanno potuto incontrare amici che non avevano visto per più di un anno.*

*Nel corso dell'anno si sono inoltre tenuti dei fine settimana di respite, in ottobre e novembre 2009 e nel maggio 2010, durante i quali i clienti si sono divertiti sulla Gold Coast.*

*Il programma offre altresì possibilità di diversi specialisti di vari settori di parlare con i clienti di questioni di salute. Nel corso dell'anno si è tenuto un workshop specifico su "le cadute e la loro prevenzione", un momento di incontro che è stato apprezzato da molti per i consigli offerti.*

*A questo si è aggiunto anche un workshop sul "sonno e l'invecchiamento", che ha gettato luce su molti aspetti del sonno legati alla vecchiaia e all'assunzione di medicine.*

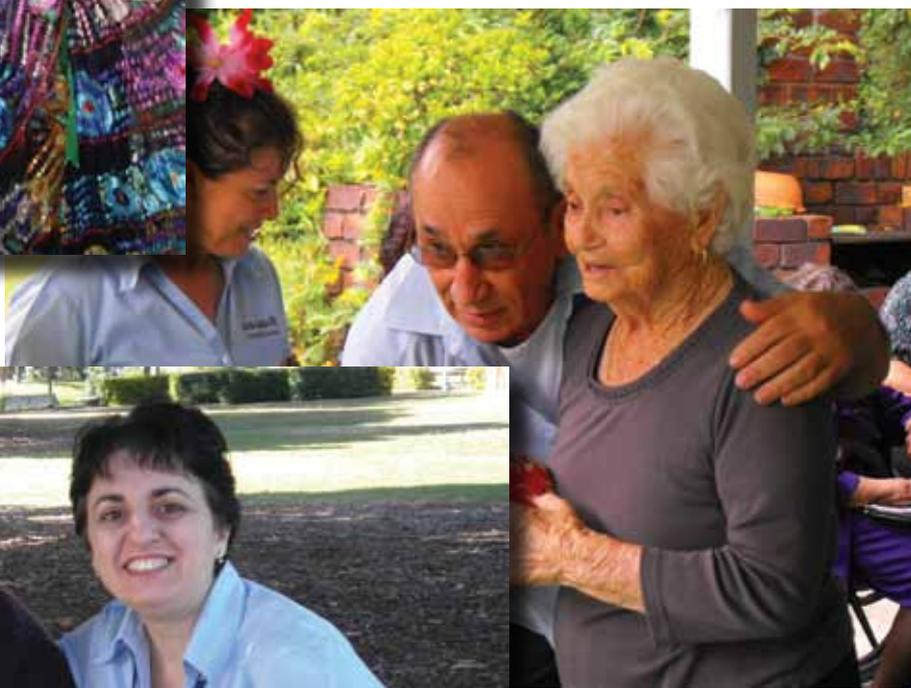
*Lo spostamento del gruppo dall'Abruzzo Club al Senior Citizen Centre di Acacia Ridge, è stato un momento triste per molti, ma senz'altro per il bene comune a lungo termine e per abituare i clienti quando la costruzione di "Casa Aurelia" sarà finita.*

*Questo progetto è stato attuabile grazie al finanziamento offerto dal Ministero delle Comunità e rappresenta senza dubbio una pietra miliare del nostro programma.*

*I servizi di respite restano sempre quelli più richiesti dai nostri clienti che possono contare su 6 ore di respite per chi si prende cura di loro e un giorno ricco di attività e di divertimento per i clienti stessi.*

*Il team è riuscito a fornire servizi eccezionali e deve a questo punto ringraziare l'impegno e la costanza dei volontari che fanno parte integrante del programma, e più precisamente: Ruth Allison, Giulia Ficca, Licia*

*Guli, Antonietta Santomauro, Maria Tyre, Maria Pennisi, Venera Crissanti, Kay Giacomantonio, Val Spinetti e Sam Di Savia.*



## HACC IN HOME RESPITE

Concetta Suizu | Silvana Stebel (Coordinators)

Once again the HACC - Home and Community Care team has experienced another busy year due to the increased demand for services from frail elderly and young people with disabilities from CALD (culturally and linguistically diverse background) and mainstream clients. The majority of new referrals came from the Bayside area on Brisbane South, followed by Redcliffe and Caboolture on Brisbane North.

From July 2009 to June 2010 our HACC program received 264 referrals, with Brisbane North receiving 105 and Brisbane South receiving 159. Of these new referrals 127 came from other organizations, 132 from existing clients and 5 from inter-agency referrals. Throughout the period, the Coordinators have been managing and allocating services to 322 clients in the Brisbane North and 378 clients in the Brisbane South, with a total of 42,600 hours of service provided to CALD and mainstream clients. Most of these hours were provided to clients of Italian background as they still represent the majority in numbers, followed by an increased number of Spanish clients.

HACC – Home and Community Care Program is funded by the State and Federal Government in order to help CALD frail elderly and young people with disabilities to remain independently in their own home for as long as possible. The program also provides support to clients' carers by offering them a well deserved break from their carer duties through in-home respite and day care respite centre services.

Domestic Assistance service was the most sought after service delivered by the program due to frailty, mobility and health deterioration of clients, followed by social support, personal care, meals preparation, in-home respite, day care respite, language assistance. Podiatry, physiotherapy and nursing visits were also provided through the program.

Due to the increase of client numbers and to provide more efficient and timely assistance in the coordination

of services, the program relies on the assistance of a Client Care Liaison Officer, an Assessor and Reassessment Officer and a Community Nurse, who has also the role of Workplace, Health & Safety Officer to ensure the work environment is safe and protects clients and staff at all times.

Leonie Poole, the physiotherapist has been busy in delivering physiotherapy treatments in clients' homes and has been successful in gaining clients' trust and experienced great improvements in the well-being of many. Podiatry treatments have also been requested repeatedly as it is easily accessible within the clients' home.

In order to cope with the increasing number of clients seeking services, the program has been involved in extensive recruitment to cater to the needs of the CALD frail elderly. The benefit of having staff who is multi-lingual is immeasurable as many clients still seek a community care worker who speak their native language.

The program was involved in the 3 yearly audit process undertaken by the Institute of Healthy Communities Australia Ltd. who have been contracted by the Dept. Communities to audit all HACC service providers. Co.As.It. was able to once again meet 100% of the standards and will continue to exercise total quality improvement strategies to meet future accreditation processes.

In house training was organized on a quarterly basis throughout the year and it covered areas such as: Cultural Briefings, Degenerative Illnesses presented by Dr P. Romano, Palliative Care, Grief and Loss by Karuna Hospice, Managing Aggressive Behaviour, Manual Handling, WH&S, QADA and Elderly Abuse.

Co.As.It continued to work in partnership with Kings International College from the Gold Coast Campus to offer a group of 20 Community Care Workers, the opportunity to complete Certificate III in Home and Community Care with the help of a Co.As.It. staff person as support in completing the modules.

The Annual HACC Planning Forum was held at Marymac Community Centre at Annerley on August 20, 2009 with the participation of 162 Clients and Carers. Clients and Carers were able to provide feedback on services being provided and an opportunity to identify other services which could be of benefit to clients in the future. This information is used in the preparation of application for future funding to the Dept. Communities.

Late in 2009 Co.As.It. was successful in expanding its services in the Brisbane South area. The Dept. Communities actually allocated a separate funding area code where in the past a block funding was allocated to the wider Brisbane area.

The division of Brisbane North and Brisbane South highlights the importance of delivering services within a specific area and reporting the funding accordingly. This has increased the reporting documentation required by the Dept. Communities but is able to provide Co.As.It. with more detailed information as

far as service allocation and needs of the ageing community within the various local geographical areas. The program also underwent a restructure due to the changes in funding and the increasing tasks of coordinating in home services for over 700 clients.

Co.As.It. is committed in meeting the needs of an ever-increasing ageing CALD community by continuing to apply for extra funds. Monitoring of policies and procedures is ongoing as well as workplace health and safety concerns.



## **HACC ASSISTENZA A DOMICILIO**

Concetta **Suizu** | Silvana **Stebel** (Coordinatrici)

*Ancora una volta il team HACC (Home and Community Care) ha vissuto un anno impegnativo con nuove richieste di servizi da parte sia di anziani e da giovani portatori di handicap provenienti da un background culturale e linguistico diverso che da clienti appartenenti al tessuto societario generale. Le nuove richieste di assistenza sono venute principalmente dalla zona della baia (Brisbane sud) seguite da altre zone quali Redcliffe e Caboolture (Brisbane nord).*

*Da luglio 2009 a giugno 2010 il programma HACC ha ricevuto ben 264 nuove richieste, 105 dalla zona sud di Brisbane e le restanti dalla zona nord. Di queste richieste, 127 sono arrivate tramite altre organizzazioni, 132 da clienti già parte del programma e 5 da notifiche da altre agenzie. In questo periodo, i coordinatori hanno gestito e distribuito i servizi del programma a 322 clienti della zona nord e a 378 nella zona sud, per un totale di 42.600 ore di servizi. Molte di queste ore sono state utilizzate da clienti di origine italiana, a tutt'oggi il gruppo più numeroso, seguito da un numero in continua crescita di clienti di origine spagnola.*

*il programma HACC, come è noto, è finanziato dai governi statali e federali che con i loro contributi permettono la fornitura di servizi di assistenza agli anziani e ai giovani portatori di handicap di rimanere nelle loro case il più a lungo possibile. Il programma offre inoltre sostegno e supporto alle persone che si prendono cura dei clienti (carers) offrendo loro momenti di svago e di distacco dalle loro occupazioni grazie ai servizi di assistenza a domicilio e nei centri diurni.*

*il servizio più richiesto è stato senza dubbio quello relativo all'assistenza domestica (a causa, purtroppo, di un peggioramento generale della salute e della mobilità dei clienti), seguito a ruota dal supporto sociale, dalla cura personale, preparazione dei pasti, assistenza a domicilio, assistenza nei centri diurni e assistenza linguistica. Il programma ha*

*inoltre offerto servizi di podiatria, fisioterapia e visite infermieristiche.*

*Il programma, per far fronte ad un numero sempre in crescita di clienti e per poter continuare a coordinare la fornitura dei servizi, può contare sul supporto di un team che comprende un responsabile dei rapporti coi clienti, un responsabile per la valutazione dei clienti e una infermiera comunitaria che ricopre anche il ruolo di responsabile della sicurezza sul lavoro, garantendo pertanto situazioni ottimali e sicure sia per il personale che per i clienti.*

*Leonie Poole, la nostra fisioterapista, è stata particolarmente impegnata offrendo servizi di qualità a domicilio e guadagnandosi la fiducia sempre maggiore da parte dei clienti. Anche i servizi della podiatria sono stati molto richiesti. Per poter far fronte all'elevato numero di richieste, si è ricercato continuamente nuovo personale, la cui conoscenza della lingua italiana e di quella inglese ha favorito enormemente il loro lavoro, in quanto gli anziani preferiscono di norma utilizzare la loro madrelingua.*

*Il programma HACC è stato oggetto di una revisione triennale condotta, per conto del Ministero delle Comunità, dall'Institute of Healthy Communities Australia Ltd. Ancora una volta il Co.As.It. è riuscito a raggiungere il 100% degli standard fissati e continuerà in futuro ad operare per far sì che le nuove strategie rientrino sempre nei parametri fissati in fase di revisione.*

*Un altro aspetto fondamentale è stato quello dello sviluppo professionale: si sono infatti tenute sessioni a cadenza quadrimestrale che hanno trattato argomenti quali "briefings culturali, malattie degenerative" (sessione presentata dal Dottor P. Romano), "assistenza palliativa, dolore e perdita" (presentata da Karuna Hospice), "gestire comportamenti aggressivi", "trattamenti manuali", "sicurezza e salute sul lavoro", "QADA e l'abuso degli anziani".*

*Il Co.As.It. ha continuato a lavorare in stretta collaborazione con il Kings International College del Campus della Gold Coast per offrire a 20 operatori la possibilità di completare il Certificato III per l'assistenza domiciliare e comunitaria con l'aiuto di un impiegato del Co.As.It. nel completare i moduli.*

*Il forum annuale di pianificazione HACC si è tenuto presso il Marymac Community Centre di Annerley il 20 agosto 2009 con una partecipazione di 162 persone fra clienti e carers. In questa occasione gli*

*Intervenuti hanno avuto modo di esporre le proprie idee ed offrire suggerimenti per un miglioramento del servizio. Le informazioni raccolte verranno usate per la preparazione di richieste di finanziamento per attività future da presentare al Ministero delle Comunità.*

*Verso la fine del 2009 il Co.As.It. ha allargato i propri servizi nella zona sud di Brisbane e il Ministero delle Comunità ha a tutti gli effetti messo a disposizione dei fondi esclusivamente per la zona sud invece di offrire, come in passato, un pacchetto totale per la zona di Brisbane. Questa divisione è decisamente importante in quanto evidenzia la necessità di dividere i fondi a seconda delle esigenze e di poter contare su un rapporto relativo ad una determinata zona. Questa politica ha ovviamente aumentato il*

*lavoro di rendicontazione ma ha allo stesso tempo fornito al Co.As.It. strumenti di valutazione più efficaci per capire meglio i bisogni dei clienti che vivono in determinate zone geografiche.*

*Il programma è stato oggetto di una ristrutturazione interna resa necessaria per i cambiamenti a livello di contributi e per il lavoro necessario a coordinare servizi a domicilio per più di 700 clienti.*

*Il Co.As.It. è pronto a rispondere in maniera adeguata alle esigenze sempre in aumento della comunità presentando nuove domande di contributo, senza allo stesso tempo perdere di vista altri aspetti essenziali del programma quali la salute e la sicurezza sul lavoro e la revisione e il monitoraggio delle proprie linee guida.*



# COMMUNITY AGED CARE PACKAGES

Antonella Shearer | Anna Muscio (Coordinators)

Over the last 12 months, the CACP program has been inundated with requests from carers and families of the care recipients to provide extra hours, which in turn has enabled them to remain in their familiar surroundings. Many of the care recipients upon arrival to this country more than 50 years ago, settled in suburbs close to the city and some have remained in the same home all this time. Their children were expected to help wherever possible and were given responsibility at an early age.

The importance of staying in their family home is immeasurable. It holds so many memories for not only them, but their children, and their mutual friends. During this past year, Co.As.It. has enabled care recipients to remain in their homes by providing hours above and beyond the hours that the Government allocates to the CACP program. Although the cost for private hours is much more than the \$6 contribution, families are more than happy to pay in order to try and keep the promise they made to their parents when they were still able to make informed decisions.

The Community Aged Care Packages (CACP) program was designed to provide a planned and managed package of community care for care recipients who have complex care needs and have a desire to remain living in their own homes. CACP is funded by Federal Department of Health and Ageing.

To be eligible to receive a CACP package through Co.As.It. (or any other provider), a person must first be assessed and approved by an Aged Care Assessment Team (ACAT). The team is made up of health professionals, which assess the person's eligibility to receive services most appropriate to meet their care needs.

This was indeed a busy year within the CACP program! The total number of hours distributed amongst care recipients for in-home services has increased from 17,374 to 20,076 hours in total.

This increase in hours was partly due to the successful ACAR submission to the Department of Health

and Ageing, wherein Co.As.It received an extra 20 packages increasing its existing 90 packages to 120 packages allocated across Brisbane North, Brisbane South and the South Coast.

Despite a number of disruptions during this period – such as the resignation of not only one of the Coordinators, but also that of the Coordination Support Officer – the program continued to provide uninterrupted and professional services to our clients and their carers. It was not long before replacements were found to fill both positions, once again completing our CACP team who work closely together to provide quality care for Co.As.It.'s clients.

Many challenges confronted the team who were constantly liaising with carers, families and clients giving them the opportunity to participate in the planning of care services and setting realistic agreed goals for the client by way of implementing an individually tailored Care Plan. The Care Plan is reviewed regularly and adjusted to meet the client's changing needs.

These services not only include domestic assistance, help with personal care, emotional support, meal preparation, laundry, shopping and accompanying clients to medical appointments, but also involve installing equipment such as Personal Alarms, which provide monitoring 24 hours a day from a central call centre. This gives both the care recipient and their carers a sense of security knowing that should they need emergency assistance, all they need to do is push a button on a pendant worn around their neck (or around their wrist) and assistance will be provided.

Another piece of equipment that is made available to care recipients is a Key Safe which is similar to a miniature safe in which a spare key is placed into and is securely attached to the outside the client's homes allowing emergency access should the client not be able to open their door.

This year the coordinators sourced a new piece of equipment called a 'Med-e-lert' made by TabTimer. This was provided to prompt clients to take their medication. It is fully automatic and can be loaded with medication for 7 to 28 days, depending on number of doses required per day.

To ensure ongoing service provision for the care recipients, the coordinators often liaise with General Practitioners, Medical teams and Social Workers discussing health issues, medication regimes and ongoing care.

Co.As.It. also implemented the use of the Ongoing Needs Identification (ONI) form which is completed by the Community Nurse. The ONI screening tool is designed to prompt timely and appropriate service delivery, referral or further assessment based on the issues and needs identified for each person. The form is completed at the initial assessment followed by a home visit from the CACP Coordinator.

Ongoing recruitment and training continued to be a major factor for the Aged Care programs throughout the year maintaining a good number of community care workers who are in touch with the needs of the care recipients. Four training sessions are held during the year which are designed to enhance and improve knowledge in the areas of Manual Handling,

Professional and Ethical Boundaries, Adult Mental Health, Infection Control, Safe Food Handling and Dealing with clients with Dementia. Guest speakers from the appropriate industries are invited to deliver their presentations which are very well received by the workers. By continuing to enhance workers' knowledge and skills, Co.As.It. can be confident that their care recipients are receiving the best possible care.

The CACP team looks forward to a new year of challenges and feedback from care recipients, carers, colleagues and management so that it can streamline procedures and processes thus further strengthening Co.As.It's well established reputation for providing quality care.



# PACCHETTI COMUNITARI DI CURA PER GLI ANZIANI

Antonella Shearer | Anna Muscio (Coordinatrici)

*Nel corso degli ultimi 12 mesi, il programma è stato letteralmente inondato di richieste di ore suppletive da parte dei carers e delle famiglie dei beneficiari dei pacchetti, richiesta che ha contribuito a prolungare la loro permanenza in ambienti famigliari a loro cari e conosciuti. Molti di queste persone sono arrivate in Australia più di 50 anni fa, hanno comprato casa in zone vicino alla città e lì sono rimaste per tutta la loro vita, facendo affidamento sull'aiuto dei loro figli, una responsabilità non indifferente ad una giovane età.*

*L'importanza di poter rimanere a casa è a dir poco infinita. La casa è la culla delle memorie non solo per loro ma anche per le famiglie e gli amici. Nel corso dell'anno il Co.As.It. è riuscito a mettere a disposizione un numero di ore decisamente superiore a quello stabilito e finanziato dal Governo, permettendo a molti clienti di rimanere a casa loro il più a lungo possibile. Anche se il costo delle ore private (quelle che eccedono i finanziamenti) è superiore al contributo nominale di 6 dollari, le famiglie sono più che disposte a sostenere tale spesa e poter pertanto mantenere le promesse fatte ai loro genitori anni addietro.*

*Il programma, come è noto, è stato creato per offrire pacchetti specifici ai membri della comunità che hanno bisogno di cure complesse e che preferiscono rimanere a casa loro piuttosto che trasferirsi in case di cura. Il programma è finanziato dal Ministero Federale per la Sanità e la Terza Età.*

*Per poter ricevere i servizi parte del programma del Co.As.It. (o di altre organizzazioni simili), il richiedente deve prima essere visitato e ricevere l'approvazione da parte dell' Aged Care Assessment Team, formato da professionisti nel settore della salute che sviluppano i pacchetti sulla base dei bisogni individuali dei richiedenti le cui domande sono state accettate.*

*È stato un anno decisamente impegnativo per il programma, che ha fornito un numero totale di ore pari a 20.076 contro le 17.374 del periodo scorso.*

*Questo aumento straordinario di ore è stato possibile grazie anche alla presentazione e successiva approvazione di una richiesta per aumentare il numero dei pacchetti da 90 a 120 per coprire i bisogni dei clienti residenti nelle zone nord e sud di Brisbane e della South Coast.*

*Nonostante diverse situazioni che hanno in qualche modo influito sul programma – quali ad esempio le dimissioni di non solo uno dei Coordinatori ma anche del Coordination Support Officer – il programma ha continuato senza interruzione a fornire ai clienti e ai loro carers servizi di alta qualità. Le due posizioni sono state rimpiazzate velocemente e ancora una volta il Team ha potuto operare in maniera completa e ottimale.*

*Il personale del programma si trova continuamente ad affrontare situazioni particolari nei loro rapporti con i carers, con le famiglie e con i clienti stessi, che hanno la possibilità di partecipare attivamente nel processo di pianificazione di interventi e nell'identificare obiettivi realistici e soprattutto in linea con i loro bisogni individuali. La pianificazione viene ovviamente rivista a cadenza regolare e ri-calibrata, se necessario, per continuare a fornire servizi specifici.*

*Questi servizi non si limitano all'assistenza domestica, all'aiuto nella cura personale, al supporto emotivo, alla preparazione dei pranzi, al lavaggio degli indumenti, allo shopping e all'accompagnamento dei clienti a visite mediche, ma si estendono ad altre attività particolari quali l'installazione di un allarme personale – che garantisce un monitoraggio costante del cliente gestito da un call centre. Ciò dà sia ai clienti che alle loro famiglie un senso di sicurezza aggiuntiva, in quanto sanno che basterebbe una semplice pressione sul bottone dell'allarme (tenuto intorno al collo o attorno al polso) per far scattare le procedure di emergenza necessarie.*

*Un'altra innovazione resa disponibile ai nostri clienti è stata la cassaforte per la chiave, un dispositivo simile ad una cassaforte (come fa pensare il nome) che viene installato all'esterno dell'abitazione e che contiene una chiave di scorta per entrare in casa in momenti di emergenza e quando il cliente non riesce ad aprire la porta dall'interno.*

*Quest'anno i coordinatori hanno individuato un altro strumento molto utile sviluppato dalla TabTimer, il "med-e-lert", che spinge i clienti a prendere le medicine. Il Med-e-lert è completamente automatico e può contenere dosi che coprono un periodo che*

*va dai 7 ai 28 giorni a seconda del numero di dosi giornaliere.*

*I coordinatori sono in costante contatto con gli studi medici, con i team medici e gli operatori sociali per garantire servizi di assistenza continuativa ai clienti, discutendo e trattando argomenti quali situazioni sanitarie, regimi medici e cure generali.*

*Il Co.As.It. ha altresì introdotto l'uso di un modulo particolare (l'Ongoing Needs Identification, o ONI), completato dall'infermiera comunitaria allo scopo di identificare i bisogni specifici del cliente in qualsiasi momento. Questo modulo serve infatti a fornire servizi medici necessari in tempi brevi o a contattare altri fornitori di servizi a seconda dei bisogni e della situazione del cliente. il modulo viene completato dopo una visita iniziale seguita da una visita a domicilio da parte del coordinatore del programma.*

*Il programma ha inoltre fornito corsi di aggiornamento e ha continuato a cercare nuovo personale per tutto l'anno in modo che si potesse contare su un numero*

*sufficiente di operatori per fornire adeguati servizi ai clienti. Durante l'anno si sono tenute 4 sessioni di aggiornamento per migliorare la conoscenza di argomenti quali il trattamento dei clienti, i confini professionali ed etici, salute mentale adulta, controllo di infezioni, il trattamento di alimenti e la gestione di clienti che soffrono di demenza.*

*Vengono inoltre invitati oratori che operano in settori specifici e di interesse, le cui presentazioni, sempre bene accette dal personale, servono ad aumentare le capacità e le conoscenze degli operatori stessi, e quindi il Co.As.It. sa di poter contare su servizi ad alta qualità che vengono offerti ai clienti.*

*Il Team del CACP guarda con sicurezza ed entusiasmo al nuovo anno, ricco di nuove sfide e di suggerimenti offerti dai clienti, dai carers, dai colleghi e dal Comitato di Gestione che permettano una gestione ancor più efficace delle procedure e delle varie fasi del servizio in modo che il Co.As.it. possa ulteriormente rafforzare la propria posizione come fornitore di servizi di alta qualità.*



# COMMUNITY PARTNERS PROGRAM

Nella Alba-Calabrese (Coordinator)

This program has had an intensive year of providing support services to agencies and facilities catering to the Italian CALD elderly. The demand for these briefings follows the growing recognition by many nursing homes, hostels, hospitals and allied health professionals that specific strategies are required to cater to older people from a culturally and linguistically diverse background.

In the past five years, considerable groundwork has been undertaken by the CPP Workers in promoting the program and its benefits to organisations involved in the aged care industry

Since 2008/2009, the demand for cultural briefings has tripled and sessions have run almost weekly in Brisbane and yearly in the Warwick/Stanthorpe and the Gold Coast regions.

Following numerous requests for specific information on the Italian elderly, a number of supplementary presentations have been created: viz. Challenging behaviours, how to offer culturally appropriate diversional therapy activities, Dementia and the CALD resident, assessing CALD clients and soon to be completed, palliative care and CALD Italian elderly.

The CPP Workers have created valuable resources and powerpoint presentations that provide practical strategies for any person in communicating and catering to the distinct needs of Italian CALD residents who are sufferers of dementia. The CPP Workers have developed a wide body of knowledge in this area which has been adapted for use with CALD residents.

Of particular importance has been the presentation on identifying challenging behaviours and their triggers. The ability to recognise the triggers has helped to alleviate stress in both the worker and the resident and these sessions have been invaluable in meeting the emotional needs of the resident and job satisfaction in the care worker.

The collaboration of CPP, NPS and FECCA resulted in a concentrated programme of seminars on Sleep and Ageing with sessions held in many areas.

Co.As.It. was instrumental in recommending to NPS the appropriateness of the language, terminology and level of understanding for these sessions.

The Italian elderly were able to participate in sixteen community seminars on Sleep and Ageing and these seminars highlighted how best to adapt everyday tasks so that sleep could be optimised and insomnia lessened. The sessions were also held in Stanthorpe and the Gold Coast and were attended by over 430 people.

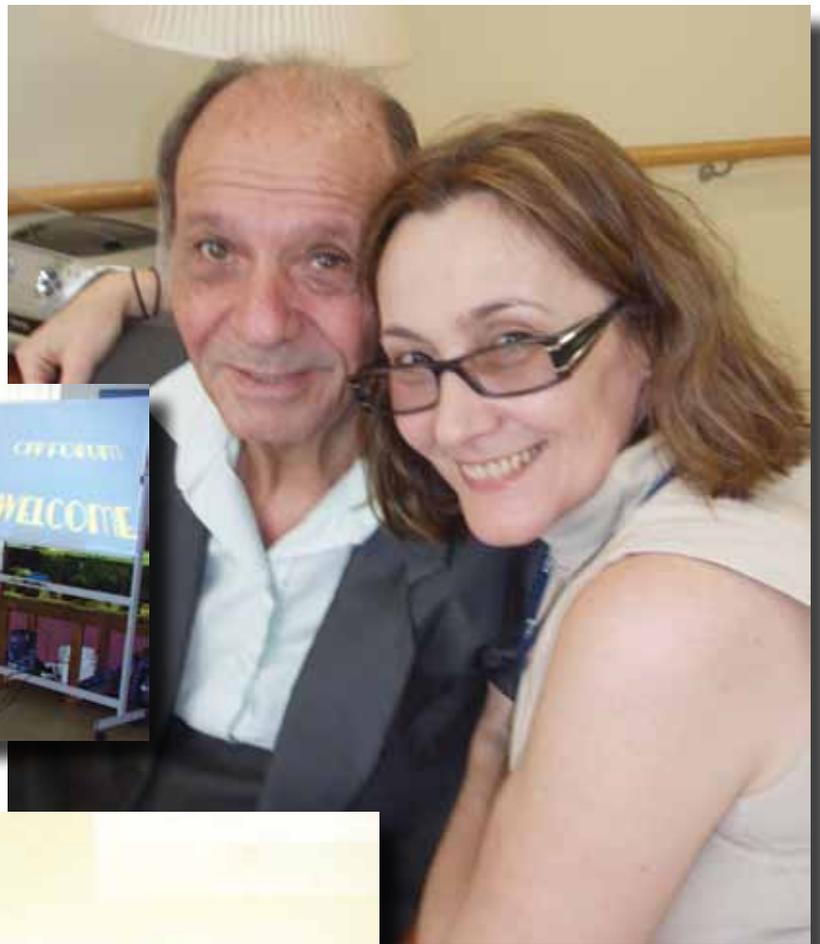
As a direct result of the success of the programme in developing sustainable relationships with RACHs, five partnerships were established with nursing homes, Amarina Aged Care –Windsor; St Paul de Chartres-Boronia Hts; Clifford House-Wooloowin; Wesley Gardens-Chermside and Mary Crest Retirement Centre-Kangaroo Point.

## Other achievements

- Medical and allied health professionals have demonstrated an increased need for collaborating positively with the CPP Program and this is supported by the requests for input and consultation at both policy and client levels.
- There continues to be identified success in influencing and initiating changes in the physical environments of the aged care facilities to better meet the individual needs of the target group. Within more facilities, new areas are being established eg. men's activity areas, reading nooks, treasure trove spots.
- A Cultural Awareness Expo implemented with other CPP Projects in Brisbane was a great success and personnel from aged care facilities used the morning to network and obtain new resources and contacts. Another CPP Expo is planned for 2011.

## Major challenges

- The very basic abilities of aged care staff, often new migrants themselves without formal aged care qualifications, compounds communication with the residents and it is often difficult to provide sufficient strengths and skills for them to cater to the target group's needs.
- The constant changeover of staff is highly distressing for many residents especially those suffering with dementia.
- Lack of qualified Diversional Therapists continue to be a challenge in providing culturally appropriate activities. Facilities already short of staff are having to use untrained staff with limited knowledge of cultural differences, dementia and other related diseases of the aged.



# COMMUNITY PARTNERS PROGRAM

Nella Alba-Calabrese (Coordinatrice)

*Per il nostro programma l'anno appena trascorso è stato particolarmente impegnativo nell'offrire sostegno alle agenzie e alle strutture che offrono servizi agli anziani italiani. La richiesta di assistenza è stata generata dal fatto che le strutture esterne quali ospedali, case di cura e ostelli hanno capito l'importanza di strategie specifiche per prendersi cura di anziani con un retaggio culturale e linguistico non anglofono. Negli ultimi 5 anni il personale del CPP ha svolto un lavoro encomiabile nel promuovere il programma e i suoi benefici presso le varie organizzazioni che operano al servizio degli anziani.*

*Dal 2008/2009 la richiesta di incontri culturali è triplicata e a tutt'oggi si tengono incontri a cadenza settimanale nelle zone di Brisbane e a adenza annuale nelle zone di Warwick/Stanthorpe e della Gold Coast.*

*Per far fronte alle numerose richieste di informazioni sugli anziani italiani si sono altresì create nuove presentazioni, quali: viz. comportamenti particolari, come offrire attività terapeutiche appropriate dal punto di vista culturale, la demenza e i residenti di etnia diversa, come diagnosticare i clienti di etnia diversa e per ultimo, in fase di completamento, le cure palliative e gli anziani italiani e di etnia diversa.*

*Il personale del programma ha creato utili risorse e presentazioni in PowerPoint che forniscono strategie pratiche per chiunque che favoriscono il processo di comunicazione e che fanno fronte ai bisogni specifici degli anziani italiani che soffrono di demenza.*

*Particolarmente importante si è rivelata la presentazione sull'identificazione dei comportamenti particolari e sui fattori che li fanno scattare. L'abilità nel riconoscere queste "molle" è servita moltissimo a ridurre lo stress sia per il personale che per il paziente e allo stesso tempo a venire incontro alle esigenze emotive del paziente e a gratificare l'operatore.*

*La collaborazione con altre agenzie ha permesso la realizzazione di una serie di seminari sul sonno e sull'invecchiamento, tenutisi in diverse zone.*

*Il Co.As.It. ha collaborato attivamente offrendo consulenza ed aiuto nell'identificare le giuste terminologie e nel rendere i concetti del seminario capibili da tutti. La comunità italiana ha preso parte a 16 di questi seminari che hanno offerto consigli pratici su come ottimizzare il sonno e ridurre l'insonnia. Questi incontri si sono svolti anche a Stanthorpe e alla Gold Coast e hanno visto la partecipazione di più di 430 persone.*

*Come risultato diretto legato al successo del programma si sono creati 5 accordi di collaborazione con altrettante case di cura, e precisamente: Amarina Aged Care, Windsor; St Paul de Chartres, Boronia Hts; Clifford House, Wooloowin; Wesley Gardens, Chermside e il Mary Crest Retirement Centre di Kangaroo Point.*

## **Altri risultati importanti**

- I professionisti operanti nel campo medico e paramedico hanno espresso un bisogno maggiore di collaborare con il nostro programma, che partecipa attivamente sia a livello di creazione delle linee guida che a livello dei clienti.*
- Continua ad essere sempre più evidente il successo nell'influenzare ed avviare cambiamenti all'interno delle case di cura per meglio venire incontro alle esigenze degli anziani italiani e di etnia diversa. All'interno delle case di cura vengono infatti create nuove zone, come ad esempio la sala di attività per gli uomini, zone di lettura e di caccia al tesoro.*
- L'expo sulla conoscenza culturale organizzato in collaborazione con altre agenzie sorelle è stato un grande successo ed ha visto i partecipanti scambiarsi esperienze, contatti e risorse. Stiamo al momento lavorando per organizzare un'altro expo per il 2011.*

## **Ostacoli incontrati**

- Le abilità basilari del personale delle case di cura, spesso emigranti senza qualifiche specifiche nella cura degli anziani rappresentano a volte un problema ed è difficile fornire loro sostegno e abilità specifiche per far fronte ai bisogni dei loro clienti.*
- Il continuo cambiamento e riciclo del personale è altresì causa di stress per gli anziani residenti, soprattutto per quelli afflitti da demenza*
- La mancanza di personale specializzato in terapie continua ad essere un grave problema e le case di cura, già a corto di personale, si trovano a dover utilizzare personale senza esperienza e con pochissima conoscenza delle differenze culturali, della demenza e di altre condizioni tipiche dell'anziano.*

# COMMUNITY VISITORS SCHEME

Nella Alba-Calabrese (CVS Coordinator)

This program still remains the only source of contact with the outside world for isolated Italian residents in nursing homes. The ability to recruit and retain proficient speakers of Italian has become increasingly difficult given the evolution in volunteering trends and the return to work of many prospective volunteers.

Although our target group expands each year, the volunteer pool is shrinking as the volunteers with the most available time and language proficiency are now themselves elderly. The increased incidence of diseases such as Alzheimer's and Parkinson's is making it even more difficult to find visitors who are prepared to visit these residents with whom they fail to form a connection.

The same issue is being identified by other CVS coordinators and it appears in the future, the viability of specially trained volunteers (such as those already trained in volunteering for Palliative Care) should be considered. This implies a younger, bi-lingual, better educated target group from which to recruit volunteers.

## CVS National Working Party Representative QLD

The Co.As.It. Coordinator was also the Queensland Representative for the CVS National Working Party for 2009/2010 and this necessitated provision of support and resources for new coordinators, existing coordinators experiencing difficulties with staff issues in facilities. The National Working party member has begun collating information on volunteers who have been active for 15 years and over to create a commemorative booklet on the Scheme in Queensland.

## Observable benefits of CVS Scheme for the residents have been:

- Greatly reduced social, linguistic and cultural isolation on admission into an Aged Care facility for Italian CALD elderly.
- Continued interaction with the wider Italian community;
- Heightened awareness of CALD social needs in aged care homes and role CVS Volunteer plays in meeting these social needs

## Observable benefits for the volunteers have been:

- Ability to provide support for someone who is socially and linguistically isolated
- Attaining a sense of achievement in making a difference to this person's life
- Maintaining a link with older members of the Italian

community who have a wealth of historical and anecdotal information.

- Sharing of community events with someone who cannot participate in them

## Recruitment

The most successful method, is through personal request and by referral from existing volunteers. The use of social clubs and associations in the community, as well as utilising Co.As.It families where members already receive services is also used.

Articles printed in the national Italian language newspaper 'La Fiamma' have also created some interest but the best method is approaching people personally who live in the area of the home and ask that they visit.

## Orientation

Information on a one on one basis was provided on all aspects of the scheme eg visit records and reporting; petrol/fare reimbursement; volunteer insurances etc. The CVS booklet in Italian was provided to new volunteers. The Coordinator accompanies all new volunteers to introduce the residents on their first visit to the facility. WH&S information is provided where possible by the representatives from the aged care facility. The volunteer also receives a National Criminal History Check .

## Networking

Bi-monthly meetings are attended as they are useful to exchange news, resources, ideas and discussing issues which arise from the day to day running of their program. Internet and email remains an integral part of networking with other coordinators in areas outside of Brisbane.

Newsletters from other organisations are shared as these contain articles that cover many areas of health and ageing. The Co.As.It. magazine "Insieme" includes a Community Visitor Scheme section and is sent to volunteers to foster a sense of community with the CVS and also Co.As.It.

## Conclusion

Some of our volunteers have been operating since the Program's inception and others are new members, however, it is obvious that without the continued commitment to their visiting, many of our elderly Italians would miss out on a special friendship and

extended contact with the wider Italian community. Not only do these volunteers provide an essential link, personally, they also derive satisfaction for doing something which enhances the quality of life for another individual.



*I visitatori comunitari rimangono a tutt'oggi, purtroppo, l'unico contatto con il mondo esterno per molti italiani che vivono in case di cura. La possibilità di trovare, e di mantenere, volontari che parlano correttamente l'italiano sta diventando sempre più difficile a causa dei cambiamenti radicali a livello di volontariato e al ritorno nel mondo del lavoro di molti potenziali visitatori.*

*Sebbene il nostro obiettivo si allarga ogni anno, il pool di volontari con il massimo tempo, e capacità linguistiche a loro disposizione, si riduce continuamente: diventano vecchi, si ammalano, guidano meno e con più fatica e evitano il più possibile ambienti dove, in futuro molto prossimo, potrebbero ritrovarcisi.*

*L'aumento considerevole di casi di Alzheimer e Parkinson rende la situazione ancora più difficile, con sempre meno volontari interessati a visitare gli anziani con i quali è praticamente impossibile creare un rapporto di amicizia. La stessa situazione è stata identificata da altri coordinatori e sembra che in futuro si debba considerare la soluzione di addestrare i volontari in modo speciale. E tutto questo si traduce in considerare una fascia di età più giovane, bilingue e con un livello di educazione più alto.*

### **Rappresentante del Queensland del gruppo nazionale di lavoro**

*Il coordinatore del Co.As.It. è stato eletto come rappresentante del Queensland all'interno del gruppo nazionale di lavoro per l'anno 2009/2010 e questo nuovo incarico ha creato la necessità di allocare risorse e sostegno sia per nuovi coordinatori che per quelli esistenti con problemi a livello di personale. Il rappresentante del Queensland ha iniziato a raccogliere informazioni sui volontari con più di 15 anni di servizio da utilizzare in un libro commemorativo sul programma nel Queensland.*

*I benefici visibili del programma sono stati:*

- *Una riduzione significativa dell'isolamento sociale, linguistico e culturale al momento dell'arrivo in case di cura per gli anziani italiani;*
- *Interazione continua con la comunità italiana;*
- *Una coscienza superiore circa i bisogni delle persone di etnia diversa e del ruolo dei volontari per soddisfare questi bisogni*

*I benefici visibili per i volontari sono stati:*

- *L'abilità di fornire sostegno a chiunque si trovi in una situazione di isolamento linguistico e sociale*
- *Sapere di aver creato qualcosa di positivo nella vita di una persona*
- *Mantenere un contatto con i membri della comunità italiana in possesso di informazioni importantissime dal punto di vista storico e aneddotico*
- *Condividere eventi comunitari con chi non può purtroppo prendervi parte*

### **Ricerca**

*Il metodo che produce più risultati è quello che deriva dalla richiesta personale e da suggerimenti che arrivano dai*

*volontari attivi, assieme ovviamente all'utilizzo di gruppi sociali ed associazioni comunitarie, nonché delle famiglie di clienti che già utilizzano i servizi assistenziali forniti dal Co.As.It. Si sono anche utilizzati altri metodi, quali la pubblicazione di articoli sui giornali italiani ("La Fiamma") che hanno creato un certo interesse, ma il metodo più efficace è sempre quello di avvicinare personalmente chi vive nella zona e chiedere se sono interessati a visitare i loro connazionali.*

### **Orientamento**

*Il metodo più efficace rimane sempre quello dell'incontro faccia a faccia: in questa occasione vengono spiegati tutti gli aspetti del "lavoro", quali la rendicontazione, il rimborso di spese vive, l'assicurazione per i volontari, ecc. A tal scopo il libretto di istruzioni, in italiano e inglese, è molto utile. Il coordinatore accompagna i nuovi volontari in occasione della loro prima visita. In tale occasione vengono spiegate le procedure di emergenza e quant'altro si deve sapere. Vengono presentate inoltre altre credenziali, quali i moduli necessari e una lettera che conferma che il volontario non ha precedenti penali.*

### **Networking**

*Ogni due mesi, o a seconda delle esigenze, il coordinatore si incontra con altri colleghi. Questi incontri sono considerati utili da tutti i partecipanti in quanto in tali occasioni vengono scambiate esperienze, risorse ed idee su come trovare nuovi volontari, nonché situazioni che sorgono ogni giorno durante la gestione del programma. L'internet e le email rimangono comunque parte integrante del network fra i coordinatori che risiedono in zone fuori da Brisbane. Vengono inoltre utilizzate e condivise le newsletter pubblicate da altre organizzazioni che contengono articoli di interesse comune. La newsletter "Insieme" del Co.As.It. comprende una sezione che tratta del programma e il suo invio ai volontari serve a creare in loro un senso di unione col programma e col Co.As.It.*

### **Conclusioni**

*Alcuni volontari sono con noi fin dall'inizio del programma, altri sono appena arrivati, ma è ovvio che senza la loro dedizione molti dei nostri anziani perderebbero una amicizia importante e il necessario contatto con la comunità che vive al di fuori delle case di cura.*

*I nostri volontari non solo offrono i contatti necessari fra gli anziani e la comunità: sono orgogliosi e soddisfatti di poter fare qualcosa per migliorare la qualità di vita di un individuo.*

# COMMUNITY AND INDIVIDUAL SUPPORT SERVICES

Carmel Paolino (Community/Family Support Officer)

Co.As.It was able to continue to deliver services under the Community Support Services Program funded by the Department of Communities, to over 600 clients and their families. This program continues to be of much interest to the members in the Italian community as it provides social and recreational networks as well as an opportunity to share cultural and regional experiences.

## **SOCIAL/RECREATIONAL ACTIVITIES AND COMMUNITY EDUCATION**

The program seeks to understand individuals and their families, and then work alongside them to help overcome the varied challenges they face. Community Education was also one of the aims throughout the period, these included: Sleep and Ageing seminars, exhibitions to Museums and Health workshops.

As part of the Seniors' Week project a cookbook calendar called "Secrets of the Pentola" was produced. The project involved elderly members of the Italian community to contribute their favourite recipe and also write about their migration story.

A fashion parade was also held in March 2010 in honour of International Women's Day. Other popular social events such as movie days, picnics, day excursions and the annual Christmas concert and nativity display completed the yearly activities under the program. The Christmas concert with the live nativity scene was a great success as it involved many staff members who worked tirelessly to complete the costumes as well as taking part on the day.

## **CHILDREN'S ACTIVITIES**

The playgroup sessions were an opportunity for children to interact, learn to share and absorb the Italian language through plays, storytelling, singing nursery rhymes and developing gross and fine motor skills.

The playgroup has also proven to be an opportunity for parents to network and share experiences with

other parents. The program is focused on learning Italian in a non-threatening but very stimulating way.

The overall response to this approach has been very positive: the children engaged in the program with enthusiasm and playfulness, enjoying the learning experience and making it fulfilling for both teachers and parents.

This group of children also participated in the Annual Christmas Concert by singing Italian Christmas carols.

## **COMMUNITY CONTACT**

The newsletter contains articles in both Italian and English and the Community and Individual Support program features prominently in these editions and is distributed quarterly to members, sponsors, associations and schools that access the Italian Language Centre.

## **CASEWORK CLIENT CONTACT AND HOME VISITS**

General information dissemination, language assistance, advocacy, client home visits, client hospital visits, case management, and referrals, were provided to meet clients' needs. Counselling sessions were also provided to clients on personal, relationship, financial, grief and bereavement and intergenerational issues.

## **COMMUNITY FINANCIAL ASSISTANCE**

Financial assistance was provided to 106 clients and food hampers were delivered over the Christmas and Easter period to 6 clients who were identified as socially isolated of low income and no known relatives.

## **SUBMISSIONS/ PROJECTS**

Each year Co.As.It has the opportunity to apply for funding for various projects. During this reporting period a Q150 community grant was successfully secured and implemented as a (Market Day) at the Fieritalia Italian Festival. Other successful submissions were Seniors' Week Cookbook Calendar "Secrets of the Pentola" and Senior Citizens Community Grants (Christmas Concert).

## **MEETINGS/CONFERENCES/TRAINING**

Throughout the year the Community Services Officer has participated in professional development, attended meetings and accessed community networks as listed on the following page:

CCFSNAQ meetings; Brisbane City Council Relations Forum and the Multicultural Mental Health consultation sessions.

This program meets its objectives according to the conditions of the funding Agreement by:

- Bridging the gap between Italian speaking community – families and individuals of Italian speaking background

- Enhancing the value and promoting the development of informal support networks – to deal with real life events.
- Informing, providing access and promoting community involvement and development for Italian families and individuals, thus integrating the Italian community into the broad Australian Society.



# SERVIZI A SOSTEGNO DELLA COMUNITÀ E DELL'INDIVIDUO

Carmel Paolino (Community/Family Support Officer)

*Il Co.As.It. è riuscito a continuare a fornire i propri servizi a più di 600 clienti e alle loro famiglie sotto gli auspici del programma di sostegno comunitario ed individuale finanziato dal Ministero delle Comunità. Il programma continua a sollevare un vasto interesse all'interno della comunità italiana proprio perchè offre una vasta rete sociale e ricreativa e crea momenti di scambio di esperienze culturali e regionali.*

## **ATTIVITÀ SOCIALI/RICREATIVE ED EDUCAZIONE COMUNITARIA**

*Il programma si pone l'obiettivo di capire gli individui e le loro famiglie e, una volta raggiunto questo scopo, di aiutarli a superare le varie situazioni che incontrano nella vita di tutti i giorni. L'educazione comunitaria rientra ovviamente in questi scopi avendo trattato argomenti specifici durante seminari ed incontri, quali ad esempio: il seminario sul sonno e l'invecchiamento, mostre presso vari musei e workshops specifici.*

*Una delle attività di rilievo durante la Settimana dell'Anziano è stata la produzione di un calendario/ricettario chiamato opportunamente "Segreti della Pentola". Il progetto ha visto la collaborazione ed interazione di numerosi membri della comunità che hanno fornito le loro ricette e la loro storia.*

*Nel marzo 2010 si è organizzata una sfilata di moda in occasione della Giornata Internazionale della Donna. Nel corso dell'anno si sono altresì tenuti vari momenti di incontro, quali giornate al cinema, picnic, gite e ovviamente il Concerto di Natale e il presepe vivente, attività che hanno concluso con successo l'anno appena trascorso. In particolare, il Concerto di Natale è stato un successo strepitoso che ha visto la collaborazione e un grande impegno da parte dello staff che ha preparato tutti i costumi usati per la rappresentazione.*

## **ATTIVITÀ PER BAMBINI**

*Le sessioni di playgroup hanno rappresentato ancora una volta dei momenti di interazione per i bambini*

*che hanno potuto apprendere ed assorbire la lingua italiana attraverso storie, canzoni e attività ludiche. Il playgroup si è altresì dimostrato utile per i genitori, che hanno condiviso le loro esperienze. Come è noto, il programma si basa sull'insegnamento della lingua italiana in un ambiente rilassante ed interattivo, ed i risultati sono stati indubbiamente positivi sia per gli insegnanti che per i genitori, che hanno visto i loro bambini partecipare attivamente e gioiosamente nelle attività svolte. Questo gruppo ha inoltre partecipato al Concerto di Natale presentando alcune canzoni natalizie italiane.*

## **CONTATTO CON LA COMUNITÀ**

*"Insieme", la newsletter del Co.As.It. contiene come è noto articoli sia in italiano che in inglese, e le attività del nostro programma hanno occupato parti importanti nelle edizioni di quest'anno. La newsletter è stata pubblicata su base quadrimestrale ed ha raggiunto i soci del Co.As.It., gli sponsor e le associazioni e le scuole che offrono corsi di lingua e cultura italiana.*

## **CLIENTI E VISITE A DOMICILIO**

*Per poter soddisfare i bisogni dei clienti, il Co.As.It. ha fornito informazioni, assistenza linguistica, supporto legale, visite a domicilio e ospedaliere, gestione di casi e referrals.*

## **ASSISTENZA FINANZIARIA**

*Quest'anno il programma ha aiutato ben 106 persone in difficoltà e ha consegnato 6 ceste natalizie e pasquali ad altrettanti clienti identificati come persone isolate, a basso reddito e senza parenti conosciuti.*

## **RICHIESTE DI FINANZIAMENTO/PROGETTI**

*Ogni anno il Co.As.It. ha la possibilità di preparare delle richieste di finanziamento per attività specifiche. Nel periodo coperto da questa relazione il Co.As.It. ha ottenuto un finanziamento per attività relative al Q150 e pertanto si è potuto tenere un mercatino in occasione di Fieritalia. Altre richieste andate a buon fine hanno riguardato attività specifiche quali il calendario/ricettario e il Concerto di Natale.*

## **MEETINGS/CONFERENZE/AGGIORNAMENTO**

*Durante l'anno il responsabile del programma ha partecipato a diversi incontri quali i meetings della CCFSNAQ, il forum sulle relazioni organizzato dal Brisbane City Council e le sessioni di consultazioni organizzate dal Multicultural Mental Health.*

*Il programma ha raggiunto gli obiettivi stabiliti dall'accordo di finanziamento in quanto ha:*

- ridotto le distanze all'interno della comunità italiana – famiglie ed individui di origine italiana*
- elevato il valore e promosso allo stesso tempo lo sviluppo di network di informazione per permettere ai membri bisognosi di aiuto della*

*comunità di poter gestire situazioni di vita quotidiana*

- informato e promosso momenti di interazione per le famiglie e gli individui di origine italiana, favorendo pertanto una maggiore integrazione della comunità italiana all'interno del più vasto tessuto sociale australiano*



## THE MAIN EVENT

It is indeed the “main event”, once again on May 22, 2010, Co.As.It held its Annual Italian Ball, it is always the highlight on the Italian community’s social calendar.

Attended by over 400 people, the evening which had a distinct medieval theme was a celebration of delicious food and wine and was a spectacular night of entertainment, music and dance.

Formal attire lent a sophisticated air to the surroundings which were brought to life by the magnificent backdrop of a medieval palace.

The presence of some very special guests was greatly appreciated; the State Member for Brisbane Ms Grace Grace MP representing the Qld Premier and also the Minister for Disability Services and Multicultural Affairs; Cr David McLachlan (Councillor for Hamilton), Dott. Antonio Colicchia, Vice Consul for Qld. and the Northern Territory and Mariangela Stagnitti, President of Comites.

Also present were Ms Dianne Goosem from Brisbane Catholic Education and Ms Joanne House from the Dept of Education and Training International.

Co.As.It. is always grateful of the generous support of a number of sponsors for the evening. Particular thanks go to Gold Sponsors Dia Oro Jewellers and Crown Family Jewellers and Maria’s Fine Gifts and Jewellery for their support and generous sponsorship of over \$13,500 and \$12,500 of exquisite diamond set gold jewellery respectively which were the major prize draws of the evening.

These loyal sponsors provide luxury items each year and their finest, handpicked jewellery pieces assist to make the Ball a fundraising success. Other very generous donations were placed within the mystery prize draws. Guaranteed prizes of \$50 and more are attributed by a number to be purchased on the evening as there are only 150 prizes sold, each year, these little treasure are eagerly sought by patrons.

Special thanks always to our ongoing sponsors such as Canale Travel Service, Treasury Casino & Hotel, Southside Toyota, G.James Glass and Aluminium, Hellene Food Brokers, Borgo Smallgoods, Gancia Keglevich, Spizzico Restaurant, Walchime Pty. Ltd. Di Bella Coffee, Giovanni’s Homestyle Cuisine, Eurofoods Qld, Casella Wines, Cannon and Cripps and Westpac Bank at Stafford and Chermside.

All of the collaboration offered by these sponsors made a great impact on the overall success of the evening and help not only to minimize costs by also to maximize the fundraising potential of the Ball.

All of the guests participated in some very spirited dance routines with a number of staff adding their voices to the band’s musical repertoire.

The hosts for the evening were Damien Anthony Rossi and Anna Maria La Spina who kept the guests entertained and coordinated the many activities of the night.

Although Co.As.It. receives funding from the Federal, State and local authorities to run its community service programs, as well as funding from the Italian Government for Italian language classes, these funds do not cover all of the costs of these services to the community. Without fundraising, it would be impossible to provide many of the aged care services necessary for the high numbers of elderly still living at home.

Co.As.It.’s services are aimed at preserving the independence of the elderly, allowing them to stay at home for longer. In particular the construction of a new day care respite centre at Acacia Ridge is well underway to provide additional support to clients and their carers.

Many people dedicate time, funds and prizes each year. Co.As.It. acknowledges with gratitude, the sustained support and loyalty of the businesses and people behind this event. Co.As.It. Management and staff is thankful for the indispensable support provided by Chairperson of the Fundraising Committee, Angela Poli and her committee members, Carmen Bonica, Anna Di Vincenzo, Adele Hamilton, Andrea Panizzo, Deborah Mickenbecker, Anna Muscio, Carmel Paolino, Dina Ranieri, Connie Riga, Tanina Softa and Tony Brown.



## THE MAIN EVENT

*È senza dubbio il "main event", il ballo annuale del Co.As.It., svoltosi il 22 maggio 2010 che ha segnato ancora una volta la punta di prestigio del calendario sociale della comunità italiana.*

*La serata, che ha visto la partecipazione di più di 400 invitati, aveva come tema il medioevo ed è stata, come di consueto, una celebrazione di cibo, vino, danze e musica. I vestiti di gala indossati dagli invitati, assieme al "feeling" medioevale creato dalle scenografie, hanno reso l'evento ancora più bello.*

*Alla serata sono intervenuti numerosi VIP, fra i quali la Sig.ra Grace Grace rappresentante statale per Brisbane (in rappresentanza del Premier del Queensland e del Ministro per i Servizi per i Disabili e Affari Multiculturali), l'assessore comunale David McLachlan (assessore per Hamilton), il Dottor Antonio Colicchia (Vice Console Italiano per il Queensland e Northern Territory) e la Sig.na Mariangela Stagnitti (Presidente del Com.It.Es.). Alla serata hanno anche preso parte la Sig.ra Dianne Goosem (Brisbane Catholic Education) e la Sig.ra Joanne House (Ministero della Pubblica Istruzione e Training International).*

*Il Co.As.It. è grato di poter contare, come tutti gli anni, sul sostegno di sponsor per la serata. Un grazie particolare deve andare agli sponsor Dia Oro Jewellery, Crown Family Jewellers e Maria's Fine Gifts and Jewellery per aver donato rispettivamente premi in oro e diamanti del valore di \$13.500 e \$12.500, che ovviamente erano i premi principali della serata. Queste aziende ogni anno scelgono i loro pezzi migliori per il ballo del Co.As.It.*

*Gli altri premi gentilmente donati dagli altri sponsor della serata sono stati inseriti in pacchetti anonimi, con un valore minimo di 50 dollari, ai quali viene assegnato un numero e venduti nel corso della serata. Visto il loro numero limitato (solo 150), ci si può immaginare come siano stati venduti rapidamente.*

*Un grazie speciale ai nostri sponsors quali Canale Travel Service, Treasury Casino & Hotel, Southside Toyota, G.James Glass and Aluminium, Hellene Food Brokers, Borgo Smallgoods, Gancia Keglevich, Spizzico Restaurant, Walchime Pty Ltd, Di Bella Coffee, Giovanni's Homestyle Cuisine, Eurofoods Qld, Casella Wines, Cannon & Cripps e Westpac a Stafford e Chermside.*

*La collaborazione e l'impegno di queste aziende hanno contribuito non solo al successo della serata ma anche a limitarne i costi e pertanto aumentare la somma raccolta.*

*Tutti gli invitati hanno preso parte, in un modo o nell'altro, nei balli e nelle canzoni, affiancandosi anche all'orchestra. La serata è stata presentata in maniera professionale da Damien Anthony Rossi e Anna Maria La Spina.*

*Benchè il Co.As.It. riceva fondi dai governi federali e statali nonché da diverse altre autorità locali, questi contributi non bastano a coprire i costi legati alla fornitura dei servizi comunitari. Senza l'attività di raccolta fondi e senza serate come il ballo annuale il Co.As.It. non potrebbe soddisfare le esigenze degli anziani e delle persone meno fortunate della nostra comunità.*

*Come è noto, i servizi del Co.As.it. sono dedicati a preservare l'indipendenza degli anziani e permettere loro di rimanere nelle proprie abitazioni il più a lungo possibile. La costruzione di un centro diurno di respite nella zona di Acacia Ridge è ormai a buon punto.*

*Molte persone mettono a disposizione tempo, fondi e premi. Ogni anno. il Co.As.It. riconosce il loro impegno e la loro dedizione con estrema gratitudine. Il Comitato di Gestione, infine, vuole ringraziare pubblicamente il lavoro svolto dal Comitato di Raccolta Fondi, guidato dalla Sig.ra Angela Poli e formato da Carmen Bonica, Anna Di Vincenzo, Adele Hamilton, Andrea Panizzo, Deborah Mickenbecker, Anna Muscio, Carmel Paolino, Dina Ranieri, Connie Riga, Tanina Softa e Tony Brown.*



# **SOUTHCOAST SERVICES – DAY CARE RESPITE PROGRAM**

Debbie **McGregor** (Day Care Respite Coordinator)

We have had another successful year on the Gold Coast at DCRC with numbers climbing steadily and weekly referrals from people walking in from the street and calling mostly via word of mouth, which is a good indication that our clients are happily talking about the benefits and enhanced lifestyle they receive from attendance.

In April Debbie McGregor was appointed in the position of DCRC Coordinator as Elena Diack retired after more than 20 years of service with Co.As.It. Debbie is enjoying her new appointment and looks forward to many more exciting years to come. She is thankful to the staff, volunteers and clients for making the transition so seamless and loving.

As at end of financial year 2010 the total clients attending DCRC were: Wednesday (29), Thursday (25) and Friday (24). Referrals continue to be received and the new premises are ideal in catering for an expansion of clients.

This program is funded by the Dept. Communities under the Home and Community Care Program. Its main objective is to provide quality daytime respite care to the frail, aged, people with disabilities and those with mental health issues. Structured leisure and lifestyle activities are offered to individuals and small groups. Programs are designed to support, maintain and respond to individual client needs. The needs of clients and carers are assessed and regularly reviewed to assist staff in providing high quality care.

Through a consortium with Volunteering Gold Coast, Co.As.It. has the use of a 22 seater bus and the financial support to cover the costs of the driver. This partnership has assisted our groups tremendously, but it hasn't diminished the desire however to raise funds for a vehicle totally owned by Co.As.It.

Throughout the year clients have been on various outings such as: trips to Southbank Brisbane, Cooloongatta Golf Club, Picnics in the park, Miriam

Valley, Mount Tambourine, Musgrave Bowls Club, Eagle Height's Brewery, Cascade Gardens, and of course up to Brisbane for the Christmas Celebrations and to Sacred Heart Church for both Christmas and Mothers' Day masses.

The DCRC has also had visits from the community nurse based in Brisbane for monthly health checks and talks on sleeping. The Australian Hearing representatives also attended the Centre and organized free hearing checks for the clients. All special celebrations such as birthdays, mother and father's day, Ferragosto, Italian Republic Day, Easter, Melbourne Cup formed part of the daily activities and the clients followed closely the soccer world cup tournaments.

As a trained Physiotherapist aid specializing in maintaining mobility in the aged and preventing deterioration, the coordinator introduced some new exercises to the repertoire and shown both clients and staff some methods in assisting mobility which has been well received by all. In doing this it is hoped to augment the clients' time spent at the centre so the benefits go with them in their everyday life.

With the comfort of permanent premises we can now focus on improving and expanding services to our clients, and Co.As.It.'s 100% compliance from the recent HACC audit is a very good indication that it can continue to move in the right direction, as we strive for excellence in the aged care field.



## **SOUTHCOAST SERVICES – PROGRAMMA DIURNO DI RESPITE**

**Debbie McGregor** (Coordinatrice Day Care Respite)

*Il programma di assistenza diurna della Gold Coast ha vissuto un anno di successi, con il numero dei clienti in costante crescita e con nuovi contatti che ci sono arrivati direttamente in ufficio, e da telefonate di persone che hanno saputo dei servizi offerti.*

*Tutto questo è ovviamente un segno positivo che la comunità non solo apprezza i servizi offerti, ma che ne parla ad altri in maniera positiva.*

*Nel mese di aprile Debbie McGregor è stata nominata coordinatrice del programma dopo che Elena Diack è andata in pensione dopo più di 20 anni di servizio per la comunità.*

*Debbie è contenta del suo nuovo ruolo e guarda con entusiasmo agli anni che verranno. Il personale del programma è stato particolarmente comprensivo e presente nelle fasi delicate di transizione.*

*Alla fine dell'anno finanziario la partecipazione dei clienti alle attività del centro può essere ripartita come segue: mercoledì (29), giovedì (25) e venerdì (24). Continuano ad arrivare nuove richieste e la nuova struttura si presta molto bene per pianificare una espansione delle attività.*

*Il programma, come si sa, è finanziato dal Ministero delle Comunità sotto gli auspici del Programma HACC. L'obiettivo principale è quello di fornire assistenza diurna agli anziani, ai malati e ai giovani portatori di handicap nonché alle persone afflitte da malattie mentali.*

*Vengono inoltre offerte attività specifiche a piccoli gruppi e ad individui. Il programma è strutturato in modo tale da offrire sostegno ai clienti e da rispondere alle esigenze specifiche di ogni individuo, che vengono costantemente monitorate dal personale del programma.*

*Il Co.As.It., grazie all'associazione con Volunteering Gold Coast, ha a disposizione un pulmino a 22 posti e le risorse finanziarie per coprire i costi relativi al suo*

*uso. Questa partnership ha aiutato notevolmente il gruppo, ma continuiamo ugualmente a raccogliere i fondi necessari per poter acquistare un pulmino tutto nostro.*

*Nel corso dell'anno si sono svolte numerose attività e gite, quali ad esempio visite a Southbank, al Coolangatta Golf Club, picnic al parco, gite nella Miriam Valley, al Musgrave Bowls Club, alla birreria di Eagle Height, al Cascade Gardens e ovviamente gite a Brisbane per la festa di Natale e alla Chiesa del Sacro Cuore per le messe di Natale e per la festa della mamma.*

*Il gruppo ha inoltre avuto visite regolari da parte dell'infermiera comunitaria dall'ufficio di Brisbane per controlli di salute e per parlare dei problemi legati all'insonnia. Ci sono stati momenti di incontro con la partecipazione di rappresentanti dell'Australian Hearing che hanno anche controllato l'udito ai clienti.*

*Fra le altre attività del gruppo vanno ricordati i vari compleanni dei clienti, la festa del papà e della mamma, il ferragosto, la festa della repubblica italiana, la Pasqua, la Melbourne Cup e ovviamente i campionati mondiali di calcio, seguiti con passione da molti clienti.*

*Nel suo ruolo di fisioterapista specializzata nel mantenimento della mobilità, la coordinatrice ha introdotto nuovi esercizi e ha dimostrato sia ai clienti che al personale nuovi metodi per facilitare la mobilità. Queste attività sono state svolte con la speranza che i partecipanti possano portare a casa quanto hanno imparato al centro.*

*Adesso che possiamo contare su una sistemazione permanente, possiamo concentrarci sull'espansione e sul miglioramento dei servizi.*

*Il fatto stesso che il Co.As.It. ha superato a pieni voti la revisione triennale dei servizi HACC è indicativo della giusta direzione intrapresa e del desiderio del Co.As.It. di offrire servizi sempre più di qualità.*



# **SOUTHCOAST SERVICES – COMMUNITY AGED CARE PACKAGES**

Cristina Iuculano (Coordinator)

This has been a very successful year for the South Coast community services which focuses on the Italian elderly as well as elderly members from a broader multicultural community.

More CACP care recipients have been accessing Day Care Respite Services and it has been satisfying to see the care recipients enjoy this service together with the rest of the 8 hours per week support provided under the program.

There has been some changes with staff and it was sad to say goodbye to Dominique Lummus as Administrative Assistant as she contributed greatly to the success of the program and was always cheerful and friendly when clients were welcomed on the premises. Tanya De Greer joined us in the last few months and is part of the small but active and functional team.

The 30 Community Aged Care Packages have been successfully filled and this is gratifying as many other service providers on the South coast have many empty packages available.

We have had quite a number of care recipients move on from this level of care, which is considered Low Level care by the Aged Care Assessment Team (ACAT), to the higher levels of care such as Extended Aged Care Packages (EACH) or Permanent Residential Care.

The reason that we have been able to maintain the current full quota of packages is due to the continuing good rapport with the Aged Care Assessment Team (ACAT) from the Gold Coast.

The ACAT continues to refer prospective care recipients because of Co.As.It.'s excellent reputation for providing quality care, high client contact hours that endeavour to meet the care recipients' needs. In the financial year 2009/2010 this program provided

approximately 13,045 hours of service. ACAT also commends Co.As.It.'s services as there is a quick response time in allocating the hours of care to the care recipient.

The positive feedback that has been received from various care recipients and the relatives who care for them has been very encouraging to both the Coordinator and the Community Care Workers. The program currently employs eight community care workers for the 30 packages of care.

The services provided under the package vary from 4 hours minimum to a maximum of 8 hours per week plus 2 day access to the Day Care Respite Centre. The care recipients needs are identified initially by the ACAT assessment and Co.As.It.'s initial and ongoing reviews and reassessments.

The CACP Coordinator has enjoyed working closely with the care recipients and family members as well as health care professionals such as doctors, podiatrists, and the mental health team to provide the best possible care. There has been some challenges throughout the year with some positive outcomes.

The coordinator's objective is to have a good relationship with the care recipients, family members and community care workers. Open communication is always encouraged and there is always a friendly voice at the end of the phone or to meet with them in the office.

All in all it has been a great year.

The services provided to help the care recipients remain at home and independent for as long as possible include:

- Transport and support to attend medical appointments
- Personal Care, e.g. assistance with bathing, dressing and grooming
- Shopping/Gardening
- Laundry/Ironing
- Social and Cultural Activities (e.g. transport and attendance at DCRC)
- Light Domestic Duties and Language assistance where necessary
- Meal Preparation
- Respite for family carers

The CACP program is funded by the Federal Department of Health and Ageing and is tailored to give assistance to frail elderly people with complex care needs who must be assessed and deemed eligible by the ACAT (Aged Care Assessment Team)

as needing low level care in the community and in their own home. This care is provided by Co.As.It.'s Community Aged Care Packages program on the South Coast.



## **SOUTHCOAST SERVICES – COMMUNITY AGED CARE PACKAGES**

Cristina Iuculano (Coordinatrice)

*Questo appena trascorso è stato un anno di successo per i servizi comunitari per la South Coast che sono offerti sia agli anziani italiani residenti nella zona che agli anziani di altre comunità.*

*Il numero dei beneficiari dei pacchetti comunitari che prende parte alle attività del Centro diurno è aumentato ed è un piacere vedere che i beneficiari, oltre alle otto ore settimanali previste dal programma, prendono parte con gioia anche alle attività del gruppo.*

*Ci sono stati dei cambiamenti a livello di personale, come ad esempio la partenza di Dominique Lummus, Assistente Amministrativo che ha contribuito, con la sua voglia di fare e i suoi modi gentili e cordiali, alla crescita del programma. Tanya De Greer si è unita a noi negli ultimi mesi e adesso è parte integrante di un piccolo ma funzionale team.*

*I 30 pacchetti comunitari a disposizione sono stati assegnati senza problemi, un dato significativo visto che altre simili organizzazioni operanti sul territorio rimangono spesso con dei pacchetti che non riescono ad assegnare.*

*Abbiamo visto nel corso dell'anno un alto numero di clienti passare da questo programma, considerato "a basso livello" dal Team ACAT, ad altri più impegnativi quali i pacchetti di cura estensiva per anziani (EACH) o addirittura all'assistenza permanente presso case di cura.*

*La ragione che ci ha permesso di raggiungere sempre il 100% di piazzamenti dei pacchetti sta anche nelle ottime relazioni sviluppate e mantenute con il Team di Valutazione operante sulla Gold Coast.*

*Il team continua a suggerire i servizi del Co.As.It. semplicemente per l'ottima reputazione raggiunta a livello di assistenza agli anziani, al numero elevato di ore-contatto coi clienti che ci permette di soddisfare appieno i loro bisogni. Nell'anno fiscale 2009/2010 il programma ha fornito circa 13.045 ore di servizio. Il*

*Team di Valutazione si è inoltre congratulato con il Co.As.It. per i bassi tempi di risposta e per la velocità con cui vengono assegnati i servizi di assistenza a chi ne ha bisogno.*

*Il feedback altamente positivo che ci è giunto dai clienti e dalle loro famiglie è stato senza dubbio incoraggiante per il Coordinatore ed il suo team, al momento composto da 8 persone che gestiscono 30 pacchetti comunitari.*

*I servizi che fanno parte dei pacchetti variano da un minimo di 4 a un massimo di 8 ore alla settimana e possibilità di usufruire dei servizi all'interno del Centro diurno di respite. I bisogni effettivi vengono dapprima identificati dal Team di Valutazione e poi monitorati continuamente dal personale del programma.*

*Il Coordinatore del programma ha mantenuto stretti rapporti sia con i clienti e i loro famigliari che con la comunità medica in generale, quale dottori, callisti nonché il team della salute mentale in modo da poter offrire il massimo ai clienti stessi. Alcune situazioni complicate che sono sorte nel corso dell'anno si sono risolte positivamente.*

*È obiettivo del Coordinatore di mantenere una relazione positiva con i clienti, i famigliari e il personale, favorendo linee aperte di comunicazione e adottando appieno la politica della "porta aperta".*

*Tutto sommato è stato un anno molto positivo.*

*I servizi forniti per permettere agli anziani di rimanere il più a lungo possibile nelle loro abitazioni comprendono:*

- trasporto e assistenza per appuntamenti medici
- cura personale, tipo bagni e docce, aiuto nel vestirsi e nel prepararsi
- shopping/giardinaggio
- attività sociali e culturali (ad esempio trasporto e partecipazione alle attività del Centro diurno)
- leggeri lavori domestici e assistenza linguistica laddove necessario
- preparazione dei pasti
- momenti di respite per chi si prende cura degli anziani

*Il programma riceve i fondi necessari dal Ministero Federale della Sanità e degli Anziani ed è strutturato per offrire assistenza agli anziani con complesse necessità che devono prima, come si è detto, essere valutati dal Team ACAT prima di poter usufruire dei servizi offerti, sulla South Coast, dal nostro programma.*



## COMMUNITY EVENTS – FIERITALIA 2010

Despite the awful weather, Fieritalia 2010 proceeded on October 10 supported by high spirits on the part of both organizers and participants. In defiance of the rain, wind and not a little mud, over 3000 people turned out to support this annual celebration of Italian food, music, language and culture.

Co.As.It. wishes to acknowledge the wonderful work done by Co.As.It staff, teachers, students, volunteers, members of the Management and Fundraising committee and the staff from our event organisers, Team Lacey Consultancy who contributed their considerable efforts to bring this event to life for the community.

New Farm Park was turned into a wet but still colourful site through bright bunting in green, white and red that fluttered between 150 year old trees. The rich aroma of Italian pasta from Barilla, coffee from major sponsor CIBO Espresso and the sweet smell of honey puffs (zeppole) was some consolation to festival goers who battled wet seats, raincoats and umbrellas to enjoy what the festival had to offer.

The CIBO Espresso coffee stand did a brisk trade as warm coffee was sought by hands reddened by cold winds and flash rains and there was no shortage of the delicious food that Italians love. The Zeppole experts below could not keep up with the demand for the little sweets and the pizzas, cannoli and Italian sausages were consumed with great enthusiasm.

The Official opening of the festival was preceded by the National Anthems sung by the Corale Giuseppe Verdi and attended by Grace Grace who represented the Premier Anna Bligh, the Hon Teresa Gambaro MP, Federal Member for Brisbane Central as well Cr Fiona King representing the Lord Mayor, together with Co.As.It. President Nereo Brezzi.

Fabulous entertainer Jane Scali was a bright infusion of light and fun and good naturedly tolerated the weather conditions during her performance, a highlight was Jane's serenade to Brisbane Roar mascot Roary which delighted both Roary and the crowd!

Tony Di Marti performed a wonderful dual role of compere and performer and dancers from Brisbane State High School entertained guests with hip hop, jazz and contemporary routines.

A Special appearance by the High C's and actors and singers from the Starlight Theatre group cast of '13 the Musical' and the Young Conservatorium 'Allegria' brought some young talent into the event and the ladies from Rise and Shine were a huge hit especially with their colourful performance of the Tarantella.

Other attractions included a beautifully presented exhibition of Renaissance costumes, art and musical instruments and highly acclaimed Australian lute player Andrew Byrne delighted fans with beautiful Renaissance lute pieces.

A special guest appearance by Veronica and Shadi (Winners of My Kitchen Rules 2010) was the impetus to stage a pasta making competition on stage between some very competitive grandmothers. Judged by the husband and wife culinary experts, prizes for the best texture and taste was awarded. Festival goers were also delighted to sample some of the wonderful designer bruschetta at the Veronica and Shadi stand.

Circus entertainers from Flipside Circus were a colourful addition to the day's activities as were the children who participated in the Face of Little Workers Competition and in the Life Be in It games.

Fieritalia has been fortunate in securing strong sponsorship from The Lord Mayor, Cr Campbell Newman, Westpac Bank Stafford, CIBO Espresso, Parmalat, Merthyr Village, 4BC and 4BH, Barilla Australia, Aqua Panna and San Pellegrino, puntoitalia, Italiquore, Valley Edge and Drawing and Drafting Digital as well as ourbisbane.com, Cr David Hinchliffe and Multicultural Affairs Qld. This support is integral to the festival's operations and all sponsors were presented with a commemorative plaque for their valued contributions.



## EVENTI COMUNITARI – FIERITALIA 2010

*Nonostante il tempo orribile, l'edizione 2010 di Fieritalia si è tenuta ugualmente il 10 ottobre grazie ad un forte spirito di solidarietà sia degli organizzatori che dei partecipanti. Sfidando la pioggia, il vento e il fango, più di 3000 persone si sono trovate al New Farm Park per prendere parte alla celebrazione annuale della cucina italiana, musica, lingua e cultura.*

*Il Co.As.It. vuole ringraziare sentitamente il personale, i docenti, gli studenti, i volontari, i membri del Comitato di gestione, il Comitato di raccolta fondi e il personale del Team Lacey Consultancy per lo stupendo lavoro svolto per mettere in piedi anche quest'anno Fieritalia.*

*Il New Farm Park si è trasformato quella domenica in un turbinio (anche se bagnato) di colori, di verdi, di rossi e di bianchi che spuntavano fra gli alberi ultracentenari.*

*I profumi della pasta Barilla, il caffè di Cibo Espresso (uno fra gli sponsor principali) e l'odore inconfondibile delle zeppole sono stati di consolazione a chi, nonostante il tempo brutto, ha goduto di quello che il festival aveva da offrire.*

*Lo stand di Cibo Espresso ha lavorato tanto in quanto erano in molti a cercare qualcosa di caldo per riscaldarsi le mani, e anche gli stomaci hanno avuto da fare con le delizie in vendita, quali le zeppole, le pizze, i cannoli e le salsiccie italiane.*

*L'apertura ufficiale del festival, preceduta dagli inni nazionali cantati dalla Corale Verdi, ha visto la partecipazione della Sig.ra Grace Grace in rappresentanza del Premier Anna Bligh, dall'On.le Teresa Gambaro MP, Membro federale per Brisbane Central, dall'Ass.re Fiona King in rappresentanza del Sindaco e dal Presidente del Co.As.It. Nereo Brezzi.*

*Jane Scali ha portato luce e divertimento al festival ed è riuscita a superare gli inconvenienti legati al maltempo, intonando una serenata alla mascotte ufficiale dei Brisbane Roar Roary, con ovvia contentezza di Roary e del pubblico!*

*Tony Di Marti è stato bravissimo sia come presentatore che come attrazione, mentre i ballerini della Brisbane State High School hanno fatto divertire il pubblico con hip hop, jazz e balli contemporanei.*

*Il festival ha potuto contare anche su una apparizione speciale degli High C's e gli attori e cantanti dello Starlight Theatre Group impegnati nella produzione di "13 the Musical" assieme al gruppo del Young Conservatorium "Allegria" ha portato sul palco giovani talenti. Particolarmente apprezzate sono state le signore di Rise and Shine che hanno ballato una colorita versione della tarantella.*

*Fra le altre attrazioni della giornata vanno ricordate l'esibizione di costumi, arte e strumenti musicali del Rinascimento e le stupende interpretazioni di musiche rinascimentali del famoso musicista australiano Andrew Byrne e il suo liuto.*

*La presenza speciale di Veronica e Shadi, vincitrici dell'edizione 2010 di My Kitchen Rules, ha portato all'organizzazione di una gara di preparazione di pasta fra nonne veramente agguerrite. I premi sono stati aggiudicati da un pannello formato da coppie esperte e i partecipanti hanno potuto assaggiare le bruschette speciali allo stand di Veronica e Shadi.*

*La giornata è proseguita con le attrazioni fornite dal Flipside Circus e dai bambini che hanno preso parte alla Face of Little Workers Competition e nei giochi organizzati da Life Be in It.*

*Fieritalia ancora una volta è stata fortunata di poter contare su importanti sponsorizzazioni quali quelle del Sindaco di Brisbane, Campbell Newman, Westpac Bank Stafford, CIBO Espresso, Parmalat, Merthyr Village, 4BC and 4BH, Barilla Australia, Aqua Panna e San Pellegrino, puntoitalia, Italiquore, Valley Edge e Drawing and Drafting Digital, ai quali si sono uniti ourbisbane.com, l'Ass.re David Hinchliffe e il Multicultural Affairs Qld. Il loro sostegno è indispensabile per la funzionalità del festival e quest'anno tutti gli sponsor hanno ricevuto una placca commemorativa a ringraziamento per il loro impegno.*



## COMMUNITY EVENTS – CHRISTMAS CONCERT

Co.As.It. under the patronage of the Italian Consulate for Qld. and Northern Territory and Comites was immensely proud to have held their splendid presentation of the Nativity Scene and Christmas Concert held at the Old Queensland Museum at Bowen Hills on December 13, 2009.

What a wonderful transportation back 2000 years. People were entranced by the vibrant visions of the baby Jesus in the stable, the young farm animals, the carpenters and women at their weaving. Most spectacular were the costumes of the three wise men in Bethlehem, Mary and Joseph. The true meaning of Christmas was remembered as the baby lay sleeping in Mary's arms and the real farm animals nestled nearby.

Co.As.It. staff worked day and night to re-create the costumes and ancient settings necessary to bring to reality the era and atmosphere of Bethlehem of two thousand years ago. This evocative remembrance of

the meaning of Christmas was open to all and was a delightful exhibition for the whole family. Following the Nativity Exhibition, a Christmas Concert was staged at 4.30pm and admission tickets also included traditional Italian Christmas cake, (Panettone) and champagne at the conclusion of the concert. There were over 500 people at the Christmas concert which featured a number of talented artists.

Opera singer, David De Vito, the Australian Girls Choir, dancers from the Queensland National Ballet and talented pianist Phil Stretton captivated the audience's attention. The enchanting toddler choir the Co.As.It. Gruppo Materna playgroup, led the entertainers, the tiny little performers were aged approximately 3 years and had been rehearsing their songs all term. It was a joyous occasion to see so many of our community attend the event and in the delight they expressed when viewing the Nativity scenes. It is an experience one will cherish for many years to come.



## EVENTI COMUNITARI – IL CONCERTO DI NATALE

*Il 13 dicembre 2009 il Co.As.It., sotto gli auspici del Consolato d'Italia per il Queensland e Northern Territory e del Com.It.Es, ha organizzato con successo il concerto di Natale ed il presepe vivente presso l'Old Queensland Museum a Bowen Hills.*

*Che magnifico viaggio nel tempo, 200 anni addietro! I visitatori sono rimasti colpiti dalla visione del Bambin Gesù nella stella, dagli animali, dai falegnami e dalle donne a tessere. I costumi indossati dai Re Magi, da Giuseppe e Maria erano semplicemente stupendi. Il vero significato del Natale è stato così riportato agli occhi dei visitatori grazie al Bambin Gesù che dormiva nelle braccia di Maria circondati dagli animali domestici.*

*Il personale del Co.As.It. ha lavorato letteralmente giorno e notte per ricreare costumi e scenografie che potessero far rivivere la Betlemme di 2000 anni fa. Questa meraviglia era aperta al pubblico e ha visto molte famiglie arrivare per visitarla.*

*Dopo il presepe, alle 16 e 30 si è tenuto il concerto di Natale. I biglietti di ingresso comprendevano anche una fetta di panettone, il tipico dolce natalizio italiano, ed un bicchiere di champagne al termine del concerto, che ha visto la partecipazione di artisti di talento applauditi da più di 500 persone.*

*Il pubblico ha ammirato le performance del tenore David De Vito, dell'Australian Girls Choir, dei ballerini del Queensland National Ballet e del pianista Phil Stretton.*

*Il numero di apertura è stato una serie di canzoni natalizie del playgroup del Co.As.It. cantate da bambini di circa 3 anni di età che hanno passato tutto il trimestre precedente ad imparare le canzoni per questa occasione.*

*È stato senza dubbio un momento felice nella vita comunitaria e uno spettacolo che rimarrà nei cuori degli intervenuti per molto tempo.*



learn.  
experience.  
enjoy.



**IILC**

**I T A L I A N  
L A N G U A G E  
C E N T R E**

[www.italianlanguagecentre.org](http://www.italianlanguagecentre.org)

# LIST OF SCHOOLS

## BRISBANE- GOLD COAST

All Hallows Middle School  
Assisi College  
Balmoral State High School  
Brisbane State High  
Bulimba State School  
Greenslopes State School  
Holy Cross School  
Holy Family School  
Kelvin Grove College  
Milton State School  
Our Lady of Lourdes  
Our Lady of Mt Carmel  
Our Lady of the Way  
Rainworth State School  
San Sisto College  
Siena Catholic College (primary)  
Somerset College  
St Agatha's School  
St Andrew's Catholic School  
St Columba's School  
St Ignatius School  
St James Primary School  
St Joachim's  
St Joseph's  
St Joseph's Primary School  
St Joseph's  
St Martin's School  
St Thomas School  
St Williams School  
Vienna Woods State School

## CAIRNS

Cairns State High school  
Good Counsel Primary School  
Holy Cross School  
Mother of Good Counsel  
Our Lady Help of Christians  
St Andrew's Catholic College  
St Augustine's College  
St Clare's School  
St John's School  
St Joseph's School  
St Joseph's School  
St. Thomas' School  
St Mary's Catholic College  
St Monica's College  
Peace Lutheran College

## TOWNSVILLE

Holy Spirit School  
St. Joseph's School  
The Marian School  
Lourdes School  
Canossa School  
Gilroy Santa Maria College  
Ryan Catholic College  
St Francis' School  
St Margaret Mary's College

BRISBANE  
UPPER COOMERA  
BALMORAL  
SOUTH BRISBANE  
BULIMBA  
GREENSLOPES  
WOOLOOWIN  
INDOOROOPILLY  
KELVIN GROVE  
MILTON  
SUNNYBANK  
COORPAROO  
PETRIE  
BARDON  
CARINA  
SIPPY DOWNS  
MUDGEERABA  
CLAYFIELD  
FERNY GROVE  
WILSTON  
TOOWONG  
COORPAROO  
HOLLAND PARK  
BARDON  
KANGAROO POINT  
NUNDAH  
CARINA  
CAMP HILL  
GROVELY  
ALEXANDRA HILLS

CAIRNS  
CAIRNS  
SMITHFIELD  
NORTH CAIRNS  
EARVILLE  
REDLYNCH  
CAIRNS  
TULLY  
SILKWOOD  
ATHERTON  
PARRAMATTA PARK  
MAREEBA  
EARVILLE  
CAIRNS  
CAIRNS

CRANBROOK  
MUNDINGBURRA  
CURRAJONG  
INGHAM  
TREBONNE  
INGHAM  
THURINGOWA  
AYR  
HYDE PARK

## AFTER HOURS BRISBANE

Italian Language Centre	NEWMARKET
Scuola Materna	NEWMARKET
St Peter & Paul's School	BULIMBA
Holy Cross School	WOOLOOWIN
St. Dympna School	ASPLEY
Our Lady of Mt. Carmel	COORPAROO

## ILC also supports the following schools:

Alexandra Hills State School - ALEXANDRA HILLS  
Coolwynpin State School - CAPALABA  
Cairns School of Distance Education - CAIRNS  
Mt Isa School of the Air - MT ISA  
Innisfail State School - INNISFAIL  
Flying Fish Point State School - FLYING FISH PT  
Mourilyan State School - MOURILYAN  
Innisfail East State School - INNISFAIL  
Moresby State School - CAIRNS  
Goondi State School - GOONDI  
Silkwood State School - CAIRNS  
St Joseph's School - CASTLETOWN  
The Marian School - CASTLETOWN  
Our Lady of Lourdes School - INGHAM  
St Catherines School - PROSERPINE  
Ignatius Park College - TOWNSVILLE  
Bambaroo State School - TOWNSVILLE  
Toobanna State School - TOWNSVILLE  
Mt Fox S.S - TOWNSVILLE  
Hellens Hill S.S. - TOWNSVILLE  
Mutamne S.S - TOWNSVILLE  
Macknade State School - TOWNSVILLE  
Abergowrie State School - TOWNSVILLE  
Ingham State School - INGHAM  
Forrest Beach State School - TOWNSVILLE  
Halifax State School - TOWNSVILLE  
Victoria Plantation State School - TOWNSVILLE  
Ayr State School - AYR  
East Ayr State School - AYR  
Kalamia State School - TOWNSVILLE  
Millaroo State School - TOWNSVILLE  
Maidavale State School - TOWNSVILLE  
Airville State School - TOWNSVILLE  
Jarvisfield State School - TOWNSVILLE  
Clare State School - TOWNSVILLE  
Brandon State School - BRANDON  
Giru State School - GIRU

## ILC - OFFICIAL OPENING

Francesca Parisi (Education Officer) | Laura Bardotti (Education Assistant)

In the presence of many invited guests, another milestone was laid on Co.As.It.'s path as it opened its new Italian Language Centre for the promotion and teaching of the Italian Language in the heart of Brisbane.

The ceremony took place on 5th March, 2010 and Dott. Francesco Capecchi officially opened the new premises and congratulated Co.As.It. on such a modern and functional Centre which will be able to cater to well over 500 students per week wishing to learn Italian.

This great milestone was achieved with the commitment and hard work of the management committee, director and staff and it will provide an opportunity to expand the teaching of Italian in the State as well as a meeting point for all that wish to experience everything Italian.

The commemorative plaque of the inauguration of the new centre, made especially for the ceremony is placed in the entry of the building and welcomes splendidly everyone who visits the centre. Co.As.It. was also honoured to have in attendance the following guests: On. Grace Grace MP, State Member for Brisbane Central, Italian Vice Consul Dott. Antonio Colicchia, Ms Mariangela Stagnitti, President Comites Qld. & N.T., Dott.ssa Alberta Federico, Education Adviser at the Italian Consulate, Jenny

McLachlan from Qld. Dept. of Education, Mary Anne Fleming from the Brisbane Catholic Education Office and other representatives from the Griffith University. Mr. Nereo Brezzi, President of Co.As.It. welcomed all guests and was proud in the extraordinary transformation of an old building into a new high quality structure which offers classrooms, meeting rooms and other opportunities for a variety of activities.

The Centre has also a section dedicated to teaching resources which is available to all Italian teachers.

The Centre will also be used for all teachers' professional development held every year which Co.As.It. organizes for all Italian teachers in the Brisbane and surrounding areas.

On. Grace Grace congratulated Co.As.It. on this great achievement and for the wonderful premises it will make available to anyone wishing to learn Italian.

As the Centre is centrally located in Brisbane it will be easily accessible from all areas. The language programs consist of: BimBoomBam for pre-school aged children, L'arcobaleno is an after school hours program aimed at the primary school students and the ItalianRox for students in high school wishing to attend after school hours as well. The "Minerva" classes are aimed at the adult learner.



2010 has been a year of innovations and changes for the Italian Language Centre. The opening of the new centre in Kelvin Grove has been the starting point for a year full of new projects and success. Thanks to the availability of more space at the new premises and to the great exposure ILC has had through "Fieritalia" and the positioning of the building on a busy Kelvin Grove road, students for the adult class program increased considerably compared to the previous year. The ILC provides Italian language classes to a variety of ages from the youngest of students attending Italian Playgroup to the oldest in the Adult language program.

The Italian Language Centre continued to coordinate and support the Italian LOTE programs within the Schools' curriculum under signed agreements with Brisbane, Townsville and Cairns Catholic Education Offices. The program received guidance from the Education Adviser Dott.ssa Alberta Federico from the Education Office at the Italian Consulate and financial support from Italian Ministry of Foreign Affairs through the Italian Consulate for Queensland and the Northern Territory.

The program has suffered considerable reduction in funding throughout the period and it will continue to do so in the next few years. The reduction in funding as well as the exchange rate has been of major concern as it is placing considerable financial stress on the organization. The program will face more reduction in programs as there is no guarantee that funding will increase or that it will remain the same.

## 2010 Statistical Data p/wk

Primary School Classes	595
Middle and Secondary Classes	105
After Hours Classes	4
Adult Classes	16
Enrolled students	16237
Schools with insertion classes	86
Number of teachers	106
Non teaching staff	4
Teacher/coordinators (North Qld.)	2
Total weekly teaching hours	916.34

## IX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo

During the IX Settimana della Lingua Italiana the Italian Language Centre attended and organized various events including a video presentation on October 22, 2009 on the life of Leonardo Da Vinci named "Leonardo, ritratto di un genio" drawn from an episode of Super Quark hosted by Piero Angela. The video was presented in the Italian language and amongst the audience Italian language students, members of the community as well as management

committee members were welcomed. Dott.ssa Alberta Federico from the Italian Consulate in Brisbane spoke about the meaning of the Settimana della Lingua Italiana and the celebration of this event around the world.

## Graphic Competition

Celebrating the ninth Italian language week, ILC promoted the 2009 Graphic Competition entitled "L'Italiano tra arte, scienza e tecnologia". The nature of the theme and the possibility for the students to range in different areas of art works allowed them to present high quality and beautiful things. The great response was evidenced by the high number of entries, 700 students participated in both Junior and Senior categories. Students used their research and artistic skills to complete their entries and many original ideas were awarded prizes. For the first time extra categories were awarded such as special mentions and a tridimensional category.

## Professional Development

The Education Officer together with the Education Assistant were very involved in the delivery of the professional development workshops organized throughout the year. These took place at the new premises and it was a pleasure to make this facility available to the Italian teachers as their own place to meet and share ideas. Their contribution was well accepted and proved very popular as they were in touch with the everyday needs many of the language teachers face in a classroom.

## Extracurricular Programs

### • After hours program:

There is an increase in families wishing to have their children learn Italian. As many schools do not offer Italian language teaching as part of the curriculum, these students would access the after-hours program offered by ILC. The difficulty of these classes is that many students already are committed to undertaking sports and other outside school hours activities and make it impossible to also be involved in a language program. Many times the language program is dropped for the benefit of sport or dancing.

The after-hours program throughout July 2009 and June 2010 was delivered through the following outlets: ILC at Kelvin Grove for the Senior class (teenagers), Holy Cross School, Woolloowin, Our Lady of Mt Carmel, Coorparoo, St Peter & Paul's School, Dutton Park and St Dymphna's School Aspley. The various outlets ensure that parents can access Italian language classes after normal school hours.

- **Adult Classes**

The Adult Language Classes Program proved to be one of the strongest points in ILC. The many courses, offered at the Italian Language Centre have again been successful thanks to the attention to detail and to the selection of highly skilled teachers. Classes run Mondays to Thursdays from 6 to 8 pm and Tuesday and Friday mornings from 9.30am to 2.00pm. More Italian for Travellers classes have been added to the program after the success of last year's trial. After a detailed research, the ILC team decided to provide the IFT course with an appropriate and updated text book. We chose the BBC Talk Italian package book with two books and 4 cd's to practice at home. Designed for English speakers, this text enables the complete beginners to gain a basic level of conversational Italian. For the first time ever, ILC started an advanced class. The demand for new resources is always high and with the financial constraints suffered throughout the year the ILC has not been able to upgrade a lot of resources. The centre has been fortunate to have members of the community and students donate books which are placed in the resource centre for everyone that visits the centre to access.

- **Adult Classes activities**

Creativity and the desire to see the program flourish motivated the staff at ILC to organize monthly events at the centre. During Semester 2, 2010 many events were organized for the promotion of the Italian Language and Culture. With an admission fee of \$5 (to cover the catering costs) students and interested individuals were able to join one of the Tango, Movie, Yoga or Karaoke nights in Italian. Instructors used the Italian language to demonstrate their discipline

and to widen the vocabulary of the participants. The ILC also offered free conversation classes once a month on Saturday, giving the students the chance to improve and practice what they learned in class. No grammar book is required during these "get together" moments to allow the natural flow of the language. These events are also open to the wider community who wish to share the passion for the Italian language and culture. The conversational classes take place at the Coffee Laboratory in Kelvin Grove providing the right atmosphere with the aroma of coffee in the air whilst speaking Italian.

- **Ca' Foscari Interns**

The ILC's agreement with Ca' Foscari University in Venice continues to be an important relationship as many interns enjoy their stay for a maximum of 3 months and form part of the staff at the ILC. Not only do they promote and diffuse the Italian language and culture during their visits to the schools but they also embrace the ILC cause and get involved in all aspects of projects, big and small. Their input into the formulation of presentations within schools and the research and making of resource kits add an important element to the ILC service. During their internship they are able to improve their English language skills as well as provide an opportunity for the rest of the staff to practice the up to date Italian language they bring into our office. During the period we were fortunate to have, as part of the team, the following students:

**Gloria Viel** (Universita Ca' Foscari di Venezia). Gloria demonstrated high organizational skills and was a precious helper for the July Professional development and for the Co.As.It. Italian Annual Ball.  
**Flavia Del Giudice** from September 2010  
**Lara Gobbo** from October 2010

Students were often asked to participate in schools activities challenging their comprehension of the English language spoken by young Australians.

- **Website**

**[www.italianlanguagecentre.org](http://www.italianlanguagecentre.org)**

The ILC Education Officer and the Education Assistant constantly update the website where all updated information regarding the Italian language program can be accessed including enrolment forms for adult classes, after hours and playgroup programs as well as a list of all the schools where Italian is taught. Upcoming events, new resources and professional development workshops are advertised so that any teacher of Italian can access and participate.



*Il 2010 è stato un anno di cambiamenti e di innovazioni per il Centro. L'apertura della nuova sede a Kelvin Grove è stato l'inizio di una serie di successi e di nuovi progetti. Grazie alla posizione centrale dei nuovi uffici, agli spazi più grandi offerti dal Centro e alla promozione generata dalla partecipazione a Fieritalia, il numero degli studenti è aumentato considerevolmente rispetto allo scorso anno.*

*Il Centro offre classi di lingua italiana per tutte le età dai bimbi dell'asilo agli adulti.*

*Il Centro ha continuato anche quest'anno a coordinare e sostenere i programmi di lingua e cultura italiana all'interno del LOTE (Languages Other Than English) nelle scuole statali e nelle scuole private grazie ad accordi firmati con il Brisbane Catholic Education Office e le diocesi di Townsville e Cairns.*

*Il programma ha potuto contare anche sull'esperienza della Direttrice Didattica Dott.ssa Alberta Federico del Consolato d'Italia per il Queensland e il Northern Territory. Il programma ha però subito una considerevole riduzione di fondi dall'Italia che continuerà purtroppo anche negli anni a venire. Questa riduzione, esasperata nei risultati da un cambio di valuta sfavorevole, rappresenta un grave problema e pone le attività del Centro in una situazione difficile dal punto di vista economico. Il programma dovrà pertanto considerare dei tagli in quanto non esiste sicurezza che i fondi a disposizione possano aumentare né che rimangano inalterati.*

## **Statistiche per il 2010 su base settimanale**

Classi elementari	595
Classi medie e superiori	105
Classi doposcuola	4
Classi per adulti	16
Studenti iscritti	16237
scuole con corsi inseriti	86
Numero di docenti	106
Personale non docente	4
Docenti/Coordinatori (Nord Queensland)	2
Ore di insegnamento settimanali	916.34

## **IX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo**

*Durante la IX Settimana della Lingua Italiana il Centro ha partecipato ed organizzato numerose attività, fra le quali va ricordata la presentazione di un DVD, il 22 ottobre 2009, sulla vita di Leonardo da Vinci dal titolo "Leonardo, ritratto di un genio" estratto da un episodio di Super Quark condotto da Piero Angela. Il video è stato presentato in italiano alla presenza degli studenti di italiano, membri della comunità e del comitato del Co.As.It. La Dott.ssa Alberta Federico in tale occasione ha parlato del significato della Settimana della Lingua Italiana e delle manifestazioni che si svolgono in tutto il mondo.*

## **Concorso grafico**

*Per celebrare la nona settimana della lingua italiana con il tema "L'Italiano tra arte, scienza e tecnologia", il Centro ha organizzato un concorso graphic aperto a tutte le scuole e gli studenti hanno creato lavori molto belli ed interessanti. L'interesse verso il concorso è stato confermato dalle 700 e passa iscrizioni da parte di studenti elementari e medi. Ai vincitori sono andati diversi premi e per la prima volta sono state introdotte categorie nuove quali la menzione speciale e la categoria tridimensionale.*

## **Corsi di aggiornamento**

*Il personale del Centro ha partecipato attivamente alla realizzazione di corsi di aggiornamento che si sono tenuti durante l'anno. Tutti i corsi si sono svolti presso le nuove sale del Centro e i docenti hanno avuto modo di scambiarsi idee ed esperienze.*

## **Programmi extracurricolari**

### **• Doposcuola:**

*Si è visto un aumento del numero di famiglie che vogliono che i loro figli imparino l'italiano. Visto che molte scuole non offrono la lingua italiana come parte delle loro materie, questi studenti prendono parte alle lezioni doposcuola organizzate dal Centro. Il problema comunque sta proprio nel fatto che queste lezioni si svolgono doposcuola, quando cioè i bambini prendono parte ad altre attività, quali lo sport o la danza. Spesso accade che le lezioni di italiano vengono interrotte proprio per poter seguire altre attività.*

*Nel periodo luglio 2009 e giugno 2010 i corsi doposcuola si sono tenuti presso le seguenti strutture: ILC a Kelvin Grove per le classi superiori e presso la Holy Cross School, Woolloowin, la Our Lady of Mt Carmel, Coorparoo, la St Peter & Paul's School, Dutton Park e la St Dymphna's School di Aspley. Questa ripartizione dei corsi ha permesso a molti di poter seguire le lezioni doposcuola.*

- **Classi per adulti**

*Il programma di lingua italiana per adulti continua ad essere il punto di forza del Centro. I corsi offerti sono stati tutti di successo grazie alla cura nei minimi particolari e alle capacità di insegnamento dei docenti. Le classi si tengono dal lunedì al giovedì dalle 18 alle 20, con due corsi aggiuntivi il martedì ed il venerdì dalle 9.30 alle 14.*

*Sull'onda del successo dell'anno precedente, si sono aggiunte al programma nuove classi Italian for Travellers. Si è inoltre deciso di fornire ai partecipanti un libro di testo che, dopo una accurata ricerca, è risultato essere il pacchetto BBC Talk Italian che comprende due libri e 4 CD interattivi. Creato per studenti inglesi, il testo permette ai principianti di raggiungere un livello base di italiano parlato.*

*Per la prima volta, il Centro ha tenuto una classe avanzata, con studenti che ormai da anni frequentano i corsi dell'ILC ed hanno condiviso gioie e dolori. La richiesta per sempre nuove risorse è in continuo aumento e a causa delle limitazioni finanziarie il Centro non è riuscito a soddisfare tutte le richieste ed esigenze, anche se ha potuto contare sulle donazioni di libri ed altro materiale da parte della comunità e degli studenti.*

- **Attività nelle classi per adulti**

*Il desiderio di vedere crescere il programma e la creatività sono state i motivi trainanti per l'organizzazione di eventi a cadenza mensile. Nel secondo semestre 2010 si sono organizzati diversi momenti di incontro per la promozione della lingua e cultura italiana.*

*Pagando 5 dollari (per coprire le spese di catering), gli studenti hanno potuto prendere parte alle serate in italiano di yoga, di tango, di cinema o di karaoke, nel corso delle quali si sono ovviamente utilizzate parole in italiano per estendere il vocabolario degli studenti.*

*Il Centro ha anche offerto incontri di conversazione tenutesi mensilmente il sabato per offrire agli studenti la possibilità di usare quanto hanno imparato. Questi momenti di incontro, aperti alla comunità che vuole condividere la propria passione per l'italiano, si svolgono nel Coffee laboratory di Kelvin Grove, ambiente perfetto per conversare con il profumo di caffè nell'aria.*

### **Studenti della Università Ca' Foscari**

*L'accordo fra il Centro e l'Università Ca' Foscari di Venezia continua ad offrire agli studenti universitari*

*italiani la possibilità di svolgere il loro stage all'estero della durata di tre mesi con il personale del Centro e condividere le attività giornaliere.*

*Gli studenti si ambientano presto e non solo contribuiscono a promuovere la lingua e cultura italiana con visite alle scuole ma abbracciano con passione i progetti del Centro.*

*Gli studenti contribuiscono inoltre a preparare le presentazioni per le scuole e allo stesso tempo hanno la possibilità di migliorare il loro inglese e di offrire al personale del Centro opportunità per migliorare il loro italiano. In questo periodo siamo stati fortunati ad avere i seguenti studenti parte del nostro team:*

**Gloria Viel** (Università Ca' Foscari di Venezia). Gloria ha dimostrato alti livelli organizzativi ed ha aiutato enormemente durante il corso di aggiornamento tenutosi a luglio e nei preparativi per il ballo annuale del Co.As.It.

**Flavia Del Giudice** da settembre 2010

**Laura Gobbo** da ottobre 2010

*Gli studenti hanno anche preso parte ad attività scolastiche, mettendo alla prova la loro conoscenza dell'inglese confrontandosi con i giovani studenti.*

### **Website**

**[www.italianlanguagecentre.org](http://www.italianlanguagecentre.org)**

*Il Coordinatore del Centro si occupa inoltre di mantenere il sito ufficiale sempre aggiornato per quel che riguarda le varie attività del Centro, come documentazione per iscrizioni, programmi ed eventi futuri. Il sito contiene risorse per i docenti e anche la lista di scuole che offrono l'italiano ai loro studenti.*

# PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Guerrino Lorenzato (Professional Development Officer)

In 2010 the Italian Language Centre fulfilled its commitments to ensure that teachers of Italian would benefit from relevant professional development.

The objectives and guidelines of the projects were outlined in the submission attached to the 2009 budget estimate.

The aim of the professional development of teachers is the acquisition of a linguistic and cultural competence as well as a methodology update. Teachers of Italian in Australia, who cannot have frequent contacts with Italy, need regular in-service courses to further develop their competence.

This year ILC teachers had the possibility of attending Language courses, seminars, and workshops carefully planned and organised to enhance professional ability, to offer new tools and methodology in the area of language teaching and learning, and also to help improve their cultural and linguistic expertise.

A three-day In-service was held in Brisbane on the 20-21-22 September 2010, by Professor Franco Romano of the Università per Stranieri di Perugia. The course was attended by 30 teachers of the Italian Language Centre operating in the Brisbane, Gold Coast, Cairns and Townsville areas.

Present at the opening of the In-service were the President of Co.As.It. Nereo Brezzi, the Director Dina Ranieri, the Education Representative of the Italian Consulate Dott.ssa Alberta Federico, the President of Brisbane Comites Mariangela Stagnitti, Director of Learning and Teaching Service from Brisbane Catholic Education Dianne Goosem.

The Consul of Italy, Dottor Francesco Capecci, was present for the opening on the second day and congratulated the participants for their professional commitment.

The course comprised main lectures, workshops, and group presentations, and included the following topics:

- Language games for learners at primary school level;
- Elements of Italian civilisation concerning Italian young people;
- The Italian language and its relevant problems for speakers of English;
- Vocabulary and Grammar: activities and games for introducing, practising, and reinforcing the use of vocabulary and grammar at various levels;
- Today's Italian language: slang and jargon, new words, recent trends and developments.

## Language proficiency courses

As in previous years the ILC's Professional Development Officer conducted several language proficiency courses for the Brisbane, Townsville and Cairns based teachers, for a total of 6 days for 7 hours each. These courses were held:

In Brisbane at the ILC venue on 12 April and 12 July, and were attended by more than 30 teachers;

In Townsville at the Catholic Education Office on 19 April and 30 August, with the attendance of 15 participants;

In Cairns at the Catholic Education Office on 20 April and 30 August, with the attendance of 15 participants.

The aims of the courses were to enhance linguistic competence and to examine specific Italian cultural aspects. In particular they focused on:

- The ability to understand and acquire a wide range of Italian vocabulary, and use it appropriately;
- Socio-cultural knowledge as an aid to organising, recognising and expressing aspects of Italian culture related to the area of language to be learned;
- The capacity to understand the structure of Italian language from the point of view of grammar, syntax, and phonology.

The collaboration of the two coordinators, Mary Lantman in Cairns and Stephanie Giorcelli in Townsville, was very valuable for the logistic and administrative organisation.

Teachers have warmly expressed their satisfaction as to the presenters and content of the seminars, and appreciation of the Italian Language Centre efforts in providing regular professional development.



# ADDESTRAMENTO PERSONALE DOCENTE

Guerrino Lorenzato (Professional Development Officer)

*Nella prospettiva educativa e di riflesso al Progetto Pedagogico-Didattico presentato nel Bilancio Preventivo del 2009, l'Italian Language Centre si è impegnato per assicurare al personale docente un articolato programma di attività di formazione e aggiornamento nel campo della didattica dell'italiano.*

*La finalità primaria dell'addestramento del personale docente è il raggiungimento di una competenza linguistica e didattica aggiornata e qualitativa. I docenti di lingua e cultura italiana in Australia, che non possono usufruire di un contatto continuo e diretto con l'Italia, hanno l'assoluta necessità di seguire regolari corsi di aggiornamento per garantire il mantenimento e il miglioramento delle competenze nei campi linguistico, didattico e culturale.*

*Anche quest'anno i docenti dell'ILC hanno avuto la possibilità di seguire seminari e corsi progettati per aumentare la conoscenza e abilità professionale, sperimentare strategie d'insegnamento e sviluppare una più profonda competenza linguistica. Conformemente alle esigenze di carattere logistico e organizzativo, si è attuato 1 corso di 20 ore condotto dal Professor Franco Romano dell'Università per Stranieri di Perugia.*

*Il corso è stato tenuto a Brisbane nella sede dell'Italian Language Centre dal 20 al 22 settembre 2010, con la partecipazione di 30 docenti dell'ILC operanti nelle zone di Brisbane, Cairns e Townsville. All'apertura hanno preso parte il Presidente del Co.As.It. Nereo Brezzi, la Direttrice Dina Ranieri, la Direttrice Didattica Alberta Federico, il Presidente del Comites di Brisbane Mariangela Stagnitti, la rappresentante del Catholic Education Office di Brisbane Dianne Goosem. Anche il Console d'Italia Dottor Francesco Capecchi è intervenuto all'apertura del secondo giorno congratulandosi con i corsisti per il loro impegno professionale.*

*Il corso era strutturato secondo criteri pratici e pragmatici e programmato per soddisfare le esigenze degli insegnanti in cinque moduli di insegnamento.*

- *Attività ludiche in classe per i discenti delle scuole elementari;*
- *Elementi di civiltà a livello elementare inerenti i giovani e gli adolescenti italiani di oggi;*
- *Lingua italiana: alcuni aspetti particolarmente problematici per i discenti anglofoni;*
- *Lessico: giochi con le parole a vari livelli di apprendimento;*
- *L'italiano di oggi: linguaggi, neologismi, tendenze e sviluppi attuali e più recenti*

*Il corso comportava lezioni frontali, laboratori e presentazioni. Ampio spazio è stato dato alle esercitazioni pratiche articolate in lavori di gruppo nei quali i corsisti hanno dovuto dimostrare di possedere una competenza linguistica elevata.*

## **Giornate di immersione linguistica**

*Oltre al corso di aggiornamento, i docenti dell'ILC hanno usufruito di 6 giornate di revisione ed esercitazione linguistica. I corsi, di 7 ore ciascuno, sono stati tenuti a Brisbane, Cairns e Townsville.*

*A Brisbane nella sede dell'ILC il 12 aprile e il 12 luglio, con la partecipazione di 30 docenti;*

*A Townsville nella sede del Catholic Education il 19 aprile e il 30 agosto con 16 partecipanti;*

*A Cairns il 20 aprile e il 31 agosto, con 15 partecipanti.*

*I corsi avevano l'obiettivo di stimolare e approfondire le competenze didattiche dei partecipanti sia sul piano linguistico che su quello culturale. In particolare miravano ad approfondire:*

- 1. La competenza lessicale, come riflessione sulla varietà linguistica da integrare nel proprio vocabolario;*
- 2. La competenza socioculturale, come capacità di organizzare, classificare ed esprimere l'esperienza in modi diversi e come conoscenza degli aspetti socio-culturali che caratterizzano l'area della lingua da apprendere;*
- 3. La competenza metalinguistica, come riflessione sulla lingua nelle sue articolazioni grammaticali, morfosintattiche e fonologiche.*

*L'organizzazione logistica e amministrativa dei corsi è stata eseguita con l'aiuto delle due co-ordinatrici, Mary Lantman per Cairns e Stephanie Giorcelli per Townsville. I docenti che hanno seguito i corsi hanno espresso vivamente la loro soddisfazione tanto per la presentazione che per i contenuti dei corsi, e i loro ringraziamenti all'Italian Language Centre che offre loro la possibilità di usufruire regolarmente dello sviluppo professionale necessario alla loro attività didattica.*

To encourage people of CALD (Culturally and Linguistically Diverse) background to participate equally in the Australian community life by providing culturally and linguistically appropriate community services.

To promote and extend the knowledge and learning of the Italian language and culture to the wider Australian society.

